



REPUBLICA DOMINICANA  
**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**  
**COMISIÓN DE LICITACIONES**

Santo Domingo, D. N.,  
13 de marzo, 2012.-

Señores:

**Unitrade** ✕  
**Electróm** ✓  
**Pramac Caribe** ✕  
**Avelino Abreu** ✕  
**Equipos Diesel** ✓  
**Ing. Luis A. Rocha** ✓  
**Distribuidora Lagares** ✕  
**Implementos y Maquinarias** ✓  
**A y C Gabinetes y Controles** ✓  
**Juan Herrera Electromecánica** ✓  
Ciudad.-

Distinguidos Señores:

La Comisión de Licitaciones de la Junta Central Electoral, por instrucciones de la Presidencia, está convocando a un concurso bajo la modalidad de Comparación de Precios, para la adquisición de un Generador Eléctrico y los materiales consignados a continuación:

Ítems	Descripción	Cantidad
1	Planta de emergencia, diesel de 125 KW, 208V, 3PH, silenciosa <b>(incluir traslado y puesta en marcha en la provincia de La Romana)</b>	1
2	Breaker de 600 amp., 3ph, 600 v. G. E. en su enclouser	2
3	Varilla de tierra de 5/8 x 6 pie con su conector	1
4	Tubo flexible L. T de 3"	15
5	Adaptador macho PVC de 3" ✓	2
6	Curva PVC de 3" ✓	2
7	Conectores L. T. recto de 3" ✓	2
8	Enclouser nema 1 para breaker de 600 Amp.	2
9	Switch de transferencia automática de 600 Amp. 3ph 230/120V	1
10	Tanque de combustible de 500 Gl. rectangular ✓	1
	Los equipos y materiales serán recibidos en la Romana, R. D.	

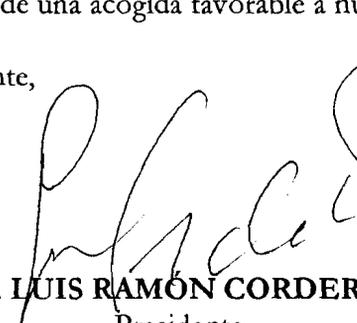
Les invitamos a participar en el concurso presentando su mejor oferta, en los aspectos técnicos, económicos y tiempo de entrega, a fin de ser evaluada para adjudicación.

Las propuestas serán recibidas en las oficinas de la Comisión de Licitaciones, a mas tardar las **cuatro de la tarde (4:00 P.M.) del lunes 19 de marzo** del año en curso.

**Para información, comunicarse al teléfono (809) 338-5419, extensiones 200 y 237.**

En espera de una acogida favorable a nuestra invitación,

Atentamente,

  
**DR. LUIS RAMÓN CORDERO G.**  
Presidente

  
**LIC. LEONARDO GARCÍA**  
Miembro Secretario

CL/vd



2012 MAR 22 A 10:50

Comisión de Licitaciones

CL-162/12

Santo Domingo, D. N.,  
21 de marzo, 2012.

J.C.E.  
*Ingrid G.*

**URGENTE**  
COMISIÓN DE LICITACIONES

Al : **Lic. Jorge Manuel Valdez Cuevas,**  
Enc. División de Compras y Suministros.

Asunto : Remisión de acta.

Anexos : 1) Acta de la Comisión de Licitaciones No. 045-2012, de fecha 21 de marzo del 2012 y sus anexos.  
2) Notificación de Adjudicación.

Remitido cortésmente, a los fines de procesar o elaborar Orden Compra o de Servicios a favor de los oferentes adjudicatarios para la adquisición de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA DE 125KW, UN (1) SWITCH DE TRANSFERENCIA AUTOMATICA DE 600 AMP., UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES** y los materiales necesarios para su **instalación**, en el local que aloja la réplica del Centro de Cómputos en la ciudad de La Romana, de la manera siguiente:

1) **EQUIPOS DIESEL**

Se le adjudica la Orden de Compra relativa a la adquisición y puesta en marcha de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA, MARCA MASSEY FERGUSON, MODELO MF138 DE 120KW**, para ser entregada en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, según su cotización S/N, de fecha 19/03/2012, por un valor total de **Veintiocho Mil Seiscientos Dólares con 00/100 (US\$28,600.00). Impuestos Incluidos.**

**NOTAS:**

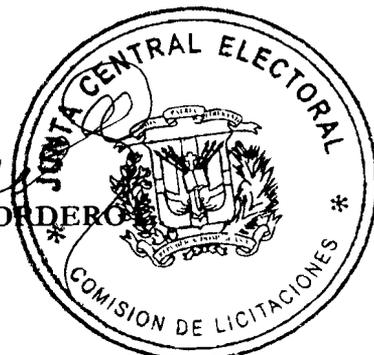
- a) Condiciones de pago: Contado. Tiempo de entrega: Inmediata. Garantía: Un (1) año sin limite de horas en piezas y servicios.
- b) De acuerdo a lo indicado en el Art. 116, literal g, del decreto 490-07, que instituye el reglamento de aplicación de la ley 340-06, en este caso no es necesario exigir garantía de fiel cumplimiento. Sin embargo, dejamos a opción de esa División la decisión de solicitar o no la indicada garantía.

2) **ING. LUIS A. ROCHA**

Se le adjudica la Orden de Compra relativa a la adquisición de **UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES, UN (1) INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA, UN (1) ENCLOSURE BREAKER** y los materiales necesarios para la **instalación de una planta eléctrica**, en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, según su cotización S/N, de fecha 19/03/2012, por un valor total de **Doscientos Cincuenta y Tres Mil Cuatrocientos Sesenta Pesos con 00/100 (RD\$253,460.00). Impuestos Incluidos.** Condiciones de pago: Contra entrega. Tiempo de entrega: Inmediata.

Atentamente,

*[Signature]*  
**DR. LUIS RAMÓN CORDERO**  
Presidente

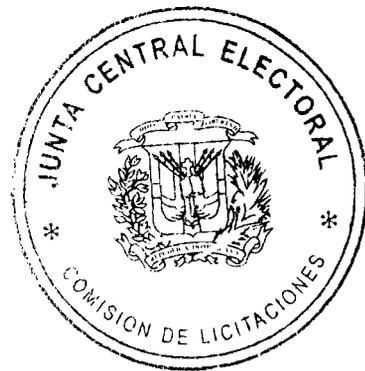


*[Signature]*  
**LIC. LEONARDO GARCÍA**  
Miembro Secretario

CL/vd.-



REPÚBLICA DOMINICANA  
**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**  
**COMISIÓN DE LICITACIONES**



**ACTA DE LA COMISIÓN DE LICITACIONES No. 045-2012**  
**“COMPARACIÓN DE PRECIOS”**

En la oficina de la Comisión de Licitaciones, sito en la Av. Gregorio Luperón No. 118, Plaza de la Bandera, Santo Domingo, D. N., siendo las siete y cuarenta y cinco minutos de la noche (7:45 P.M.) del día veintiuno (21) del mes de marzo, del año dos mil doce (2012), se reunieron los miembros de la referida Comisión, con la asistencia de los señores: DR. LUÍS RAMÓN CORDERO GONZÁLEZ, Presidente, DRA. ZAIDA MEDINA SÁNCHEZ, Miembro, DR. ALEXIS DICLÓ GARABITO, Miembro-Asesor Legal y el LIC. LEONARDO GARCÍA, Miembro-Secretario, todos de conformidad con la convocatoria que les fuera hecha al efecto por el Presidente de la misma.

El Presidente de la Comisión de Licitaciones, DR. LUÍS RAMÓN CORDERO GONZÁLEZ, dejó abierta la sesión, comunicando a los presentes, que esta reunión ha sido convocada para conocer y decidir sobre la siguiente:

**AGENDA**

- a) Conocimiento del expediente relativo al concurso por Comparación de Precio para la adquisición de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA DE 125KW, UN (1) SWITCH DE TRANSFERENCIA AUTOMATICA DE 600 AMP., UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES y los materiales necesarios para su instalación**, en el local que aloja la réplica del Centro de Cómputos en la ciudad de La Romana.
- b) Tratar cualquier otro asunto de interés.

El presidente informó que la institución tenía que abocarse a la programación y ejecución de las compras, conforme a la Ley 340-06, de Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006) y su modificación contenida en la Ley 449-06 de fecha seis (6) de diciembre del dos mil seis (2006); a la ley Electoral No. 275-97 del 21 de diciembre del 1997 y al Reglamento Interno de la Junta Central Electoral.

**VISTA:** La comunicación PRES-JCE-No.1855/12, de fecha 8 de marzo del 2012, a la firma del Magistrado Dr. Roberto Rosario Márquez, Presidente de la Junta Central Electoral, dirigida al Dr. Luis Ramón Cordero González, Presidente de la Comisión de Licitaciones y al Lic. Leonardo García, Miembro-Secretario de la misma, en la cual les instruye en el sentido de iniciar el procedimiento que corresponda, para la adquisición en el menor tiempo posible, de un (1) generador eléctrico de emergencia, para ser utilizado exclusivamente como soporte de los trabajos propios a la transmisión de resultados en el municipio de La Romana.

**VISTA:** La copia del oficio URO-ADM-4144, fechado el 8 de marzo del año 2012, firmado por el Arq. Danilo Minaya, Encargado de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras, dirigido a la Lic. Cinthia Pellicce Pérez, Directora General Administrativa, en el que remite el presupuesto eléctrico para la compra e instalación de la planta eléctrica en el Centro de Cómputos de La Romana.

**VISTA:** La copia del presupuesto eléctrico para la compra e instalación de la planta eléctrica en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, elaborado por la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras.

**VISTA:** La comunicación S/N, de fecha 13 de marzo del 2012, en la que, la Comisión de Licitaciones invita a las empresas: **UNITRADE, ELECTROM, PRAMAC CARIBE, AVELINO ABREU, EQUIPOS DIESEL, ING. LUIS A. ROCHA,**

**DISTRIBUIDORA LAGARES, IMPLEMENTOS Y MAQUINARIAS, A&L GABINETES Y CONTROLES y JUAN HERRERA ELECTROMECAÁNICA**, a participar en el concurso para la adquisición de una planta eléctrica y los materiales y equipos necesarios para su instalación, en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana.

**VISTA:** Las cotizaciones presentadas por los oferentes: **EQUIPOS DIESEL, ELECTROM, IMPLEMENTOS Y MAQUINARIAS, ING. LUIS A. ROCHA, A&L GABINETES Y CONTROLES y JUAN HERRERA ELECTROMECAÁNICA.**

**VISTA:** La comunicación de fecha 20 de marzo del 2012, mediante la cual la Comisión de Licitaciones solicita al Arq. Danilo Minaya, Encargado de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras, evaluar las propuestas de los oferentes participantes en el concurso, para la adquisición de un generador eléctrico de emergencia y los materiales para su instalación en el Centro de Cómputos de La Romana.

**VISTO:** El oficio URO-ADM-4218, de fecha 21 de marzo del 2012, a la firma del Arq. Danilo Minaya, Encargado de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras, dirigido a la Comisión de Licitaciones, mediante el cual remite el informe de la evaluación realizada por el Ing. Eléctrico Radhames Reynoso, Supervisor de la Unidad.

**VISTA:** La Ley 340-06, sobre Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, de fecha dieciocho (18) de agosto del año dos mil seis (2006) y sus modificaciones contenidas en la Ley 449-06.

**VISTO:** El decreto No. 490 de fecha 30 de agosto del año dos mil siete (2007), reglamento de aplicación de la Ley 340-06.

**VISTA:** La Ley Electoral No. 275/97, de fecha 21 de diciembre del año 1997 y sus modificaciones.

**CONSIDERANDO:** Que el objetivo principal de la JUNTA CENTRAL ELECTORAL es garantizar que las compras y contrataciones estén ceñidas a las normativas vigentes y a los principios de transparencia e igualdad de condiciones para los oferentes.

**CONSIDERANDO:** Que las empresas participantes en el concurso para la adquisición de una planta eléctrica y los materiales necesarios para su instalación, en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, presentaron las siguientes propuestas:

**EQUIPOS DIESEL**, cotiza:

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	1	<p>Planta eléctrica marca Massey Ferguson, modelo MF138, con capacidad de 120 Kw para uso de emergencia, conectada a 208/120V, trifásico, 60HZ @ 1,800 RPM. Montado en chasis de acero estructural, sobre soportes aislantes de vibración dentro de caseta para intemperie con aislamiento de ruido, así como, materiales para instalación. Este equipo cumple con las normas internacionales de calidad mecánica y eléctrica: ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, BS5000 and NEMA MG-1/22.</p> <p>Equipado como sigue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor diesel 4 ciclos Sisu, 4 cilindros turbo cargado y enfriado por agua.</li> <li>• Generador marca Stamford con aislamiento clase H.</li> <li>• Radiador tropicalizado, para temperatura ambiente 50°C.</li> <li>• Tanque de combustible integrado con capacidad de 58 galones.</li> </ul>	28,600.00	28,600.00

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterías con sus cables, soporte y mantenedor de carga preinstalado.</li> </ul> <p>Panel de control digital con las siguientes lecturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Velocidad de motor.</li> <li>• Presión aceite lubricante.</li> <li>• Temperatura de líquido refrigerante.</li> <li>• Tiempo de funcionamiento.</li> <li>• Voltaje.</li> <li>• Amperes.</li> <li>• Frecuencia</li> </ul> <p>Sistemas de protección y alarma para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alta temperatura de refrigerante.</li> <li>• Bajo nivel de refrigerante.</li> <li>• Baja presión de aceite lubricante.</li> <li>• Sobre velocidad de motor.</li> <li>• Falla en sistema de arranque.</li> <li>• Alto/bajo voltaje de batería.</li> </ul>		
	<b>Total General (Impuestos Incluidos)</b>		<b>US\$28,600.00</b>
<p>Condiciones de pago: Contado (Precio incluye ITBIS y transporte a La Romana). Tiempo de entrega: Inmediata. Garantía: Un (1) año sin limite de horas en piezas y servicio, lo que ocurra primero, siempre que los mantenimientos se realicen de acuerdo a lo especificado por el manual del fabricante. Arranque inicial asistido por personal técnico de Equipos Diesel. Servicios disponibles: Instalación, plan de mantenimiento, asistencia de emergencia 24 horas, repuestos.</p>			

**ELECTROM**, cotiza:

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	1	<p>Planta eléctrica marca EquisPower, modelo GM125C6S, silenciosa @ 1800 rpm, enfriado por agua, generador a prueba de goteo según especificaciones nema, aislamiento clase H. Capacidad del equipo de 123 KW., (154 KVA) en servicio emergencia, bajo P.F. 0.8, 120/208 V., 60 Hz. Generador reconectable para bajos y altos voltajes.</p> <p><b>Motor:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fabricante: DCEC Cummins</li> <li>• Modelo: 6BTAA5.9-G2.</li> <li>• Cilindrada: 6 en línea</li> <li>• Tipo de enfriamiento: por agua</li> <li>• Inyección: directa</li> <li>• Disyuntor (breaker): integrado</li> <li>• Soportes antivibratorios.</li> <li>• Nivel sonoro: 63.9 dbA@7 mts.</li> <li>• Cargador de baterías</li> </ul> <p><b>Generador:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fabricante: Stamford</li> <li>• Modelo: UCI 274D</li> <li>• No. de polos: 4</li> <li>• Gobernador: Electrónico</li> <li>• Excitación: Auto excitado</li> <li>• Tanque de combustible integrado: 79 galones</li> <li>• Tipo de conexión: 12 hilos</li> <li>• Arranque eléctrico 24 V.</li> </ul>	800,000.00	800,000.00

K  
2  
R  
H

		<p><b>Sistema de Control:</b>  el sistema de protección y funcionamiento Deepsea modelo DSE 7320 de nuestros equipos, es digital-automático con una tecnología de punta, que incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Botón de parada de emergencia.</li> <li>• Interruptor por llave.</li> <li>• Nivel de combustible.</li> <li>• Parámetros de potencia (Kw., h, A).</li> <li>• Monitoreo de presión de aceite.</li> <li>• Monitoreo de temperatura.</li> </ul> <p>El panel de control tiene las siguientes protecciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Paro de emergencia.</li> <li>• Baja presión de aceite.</li> <li>• Bajo nivel de combustible.</li> <li>• Señal automática arranque de forma remota.</li> <li>• Sobre velocidad.</li> <li>• Alta temperatura del motor.</li> <li>• Protección de corto circuito.</li> <li>• Alta y baja frecuencia de generación.</li> <li>• Sobre carga del generador.</li> </ul> <p>Dimensiones y peso:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Largo: 3312 (mm) x 1150 ( mm) x 1,831 (mm)</li> <li>• Peso: 2,089 Kg.</li> </ul>		
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		128,000.00
		<b>Total</b>		<b>RD\$928,000.00</b>
2	2	Breakers industriales, 3PH 600A 600V marca GE de 600A, 600V, 3, 4 hilos, 60HZ, tipo Nema-1: Brecker tipo industrial 3 fases, marca GE		89,900.00
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		14,384.00
		<b>Total</b>		<b>RD\$104,284.00</b>
3	2	Cajas enclouse para breaker GE de 600, tipo Nema-1 Caja Nema-1 con pintura electrostática		11,360.00
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		1,817.60
		<b>Total</b>		<b>RD\$13,177.60</b>
4	1	Interruptor de transferencia automática de 600A, 230V, 3, 4 hilos, 60HZ, tipo Nema-1 conteniendo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 Contactores de 1000A 250HP 3P GE.</li> <li>• 1 Juego embarrado de 600A.</li> <li>• 3 fases en cobre, conectores para 100% carga, enclavamientos eléctrico y mecánico, temporizadores para transferencia de carga, relés, fusibles de protección, sensor de algo y bajo voltaje, bornes de neutro y tierra, juego de planos e identificación de los</li> </ul>		113,700.00

*Handwritten signature or initials.*

		equipos.		
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		18,192.00
		<b>Total</b>		<b>RD\$131,892.00</b>
5	1	Varilla de tierra de 5/8 x 6 pies con su conector		300.00
6	15	Pies de tubo flexible de L.T. de 3"		7,588.00
7	2	Adaptadores macho de PVC de 3"		75.00
8	2	Curvas de PVC de 3"		2,950.00
9	2	Conectores L.T. recto de 3"		1,761.00
		<b>Subtotal</b>		12,674.00
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		2,027.84
		<b>Total</b>		<b>RD\$14,701.84</b>
10	1	Tanque de combustible con sus accesorios de 500 gls. Rectangular.  Tanque de combustible metálico rectangular de 500 gls., con visor de nivel con dimensiones 40" x 40" x 60", fabricado en tola negra 1/8", boca de llenado 2", filtro decantador de agua, llaves de paso, preparación de visor de nivel, llaves de bola de 1/2" y 1/4", abrazaderas, accesorios para las conexiones en hierro negro.		38,055.62
		<b>Subtotal</b>		38,055.62
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		6,088.90
		<b>Total</b>		<b>RD\$44,144.52</b>
		<b>Total General Propuesta</b>		<b>RD\$1,236,199.96</b>
Condiciones de pago: 50% con su orden, 50% contra entrega. Tiempo de entrega: Inmediata. Garantía: Las plantas eléctricas EquisPower, están cubiertas por un certificado de garantía de un (1) año o 1000 horas en servicio de emergencia, lo que ocurra primero de estos casos. Entrega: En La Romana a pie de obra. Puesta en marcha asistida por nuestros técnicos.				

**IMPLEMENTOS Y MAQUINARIAS (IMCA), cotiza:**

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	1	Planta eléctrica marca Olympian de Caterpillar  Un (1) grupo electrógeno encapsulado (insonorizado) modelo GEP150-1, con 132 kw (165 kva) capacidad de emergencia ("Standby"), 120 kw (150 kva) capacidad primaria ("Prime"), conectada para 120/208 VAC (reconectable a otros voltajes), reconectable a monofásica, 3 hijos, 60Hz, a 1800 RPM.  Descripción del grupo electrógeno:  Motor Perkins, modelo 1006TAG  • Combustible: Diesel No. 2 (gasoil). • Cuatro (4) cilindros. • Gobernador hidromecánico. • Turbocargador.  Generador Olympian, modelo LL3014F	24,741.38	24,741.38



	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacidad emergencia (“Standby”): 132kw (165 kva).</li> <li>• Capacidad primaria (“Prime”): 120 kw (150 kva).</li> <li>• Tensión nominal: 120/208V.</li> <li>• Reconectable otros niveles de tensión.</li> <li>• Trifásica (Reconectable a monofásica).</li> <li>• Tres (3) hilos.</li> <li>• Frecuencia: 60Hz.</li> <li>• Velocidad: 1800 R.P.M.</li> <li>• Auto-exitado.</li> <li>• Sin escobillas.</li> <li>• Calentadores de espacio en los devanados.</li> <li>• Aislamiento clase H.</li> </ul> <p>Encapsulado</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manufacturado en acero tratado con fosfato de zinc.</li> <li>• Cerraduras y bisagras en acero inoxidable.</li> <li>• Acceso llenado radiador y aceite a través del techo del encapsulado.</li> <li>• Sistema de escape integrado instalado dentro del encapsulado.</li> <li>• Botón de parada de emergencia interno y externo.</li> <li>• Sistema de escape integrado e instalado dentro del encapsulado.</li> <li>• Cuatro puntos de izaje instalados en la base.</li> </ul> <p>Panel de control</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Power Wizard 1.1</li> <li>• Microprocesador de 32 bits.</li> <li>• Encapsulado a prueba de polvo.</li> <li>• Puerta de seguridad.</li> <li>• Idiomas de pantalla digital: Ingles o Español.</li> <li>• Despliegue en pantalla digital de los siguientes parámetros</li> </ul> <p>Indicadores de parámetros del motor tales como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Horómetro</li> <li>• Tacómetro</li> <li>• Temperatura del refrigerante</li> <li>• Voltímetro de DC</li> <li>• Selector para auto-Off-Manual</li> <li>• Voltímetro (L-L y L-N)</li> <li>• Amperímetro (por fase y promedio)</li> <li>• Frecuencímetro</li> </ul> <p>Sistema de protección automática</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apagado e indicador por baja presión de aceite.</li> <li>• Apagado e indicador por alta temperatura refrigerante del motor.</li> <li>• Apagado e indicador por bajo nivel del</li> </ul>		
---	---	--	--

		refrigerante del motor. • Apagado e indicador por sobre velocidad. • Apagado e indicador por falla de encendido.  Aditamentos generales  • Un (1) silenciador tipo industrial instalado en el encapsulado. • Aisladores de vibración tipo lineal integrados. • Alternador cargador de batería de arranque de 12VDC. • Cables de baterías y base. • Regulador de voltaje automático. • Manuales de operación y mantenimiento. • Bracker de protección del generador integrado marca ABB 400 Amp. • Tanque de combustible UL, 90.2 galones integrado en la base, con indicador de nivel de combustible y tuberías flexibles de combustibles acopladas al tanque.		
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		3,958.62
		<b>Total</b>		<b>US\$28,700.00</b>

Condiciones de pago: 50% con la orden y el otro 50% contra aviso de llegada del equipo a nuestros almacenes en caso de no estar en inventario y previo al despacho del mismo. Tiempo de entrega: 6 semanas posteriores a recibir su orden de compras, sujeto a venta previa y disponibilidad. Garantía: 1 año sin límite de horas. Arranque: El arranque inicial será asistido por parte de técnicos de IMCA.

2	1	Interruptor de transferencia marca Caterpillar  Interruptor de transferencia automática (ITA, Transfer), modelo CTG, dos (2) fuentes (Distribuidora-Generador), transición abierta normal, panel de control modelo MX150, barra de 600 amperes de capacidad nominal, voltaje de operación 208 VAC, trifásico, 3 polos, 60 Hz, e incluyendo lo siguiente:  • Dos fuentes (Distribuidora-Generador 1). • Transición abierta normal. • Panel de control modelo MX150. • Barra de 600 amperes de capacidad nominal. • Voltaje de operación: 208VAC. • Trifásicos (Convertible a monofásico). • Tres polos. • Frecuencia: 60 Hz. • Transferencia mediante mecanismo de contactores de doble acción. • Encapsulado Nema 1. • Amplio menú de configuración, variables y tiempos. • Mecanismos de transferencia con enclavamiento mecánico. • Switch de pruebas para: Prueba de transferencia/con carga/sin carga.	5,258.62	5,258.62
---	---	--	----------	----------

Handwritten signature and initials on the left margin.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contactos auxiliares para la fuente normal y para la fuente de emergencia.</li> <li>• Indicador de estado de posición del interruptor (Normal o emergencia).</li> <li>• Transferencia manual con carga.</li> </ul> <p>Características operación</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Botón para realizar pruebas de operaciones automáticas, a ser programado como: apagado, diariamente, 7, 14 y 28 días. En intervalos seleccionables entre 0-600 minutos, sin carga/con carga, a prueba de fallos.</li> <li>• Diagrama unifilar con indicación en LEDS de la fuente disponible y conectada.</li> <li>• Sensado en ambas fuentes: <ul style="list-style-type: none"> <li>-Alta frecuencia y alto voltaje.</li> <li>-Baja frecuencia y bajo voltaje.</li> <li>-Protección de secuencia de fase en sistemas trifásicos.</li> <li>-Sensado de pérdidas y desbalance de voltaje trifásico.</li> </ul> </li> <li>• Temporizador ajustable (0-12 seg.) para encendido de planta eléctrica.</li> <li>• Monitor de fase, autoajutable.</li> <li>• Botón para "bypass" de contadores de transferencia tanto desde/hacia fuente de emergencia y fuente de normal de energía.</li> </ul> <p>Características del panel de control MX150</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temporizador para enfriamiento del motor, ajustable 0-1800 segs. (5 hrs.).</li> <li>• Ajustes de contadores y de sensado voltaje/frecuencia sin necesidad de desconectar las fuentes de energía.</li> <li>• Despliegue en pantalla de cristal líquido.</li> <li>• Memoria no volátil.</li> <li>• Procesador y circuitos totalmente encapsulados a fin de minimizar la exposición a contaminación y polvo.</li> <li>• Certificaciones internacionales y pruebas internacionales realizadas al producto.</li> </ul>		
		<b>Más 16 % ITBIS</b>		841.38
		<b>Total</b>		<b>US\$6,100.00</b>
		<b>Total General Propuesta</b>		<b>US\$34,800.00</b>
<p>Condiciones de pago: 50% con la orden de compra y el otro 50% contra-aviso de llegada del equipo a nuestros almacenes y previo al despacho del mismo. Tiempo de entrega: 8 contadas a partir de la fecha de colocación de su orden de compra. Garantía: 1 año sin límite de horas. Arranque: El arranque inicial será asistido por parte de técnicos de IMCA.</p>				

ING. LUIS R. ROCHA, cotiza:

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	1	Enclosure Brecker:		45,000.00
		• 2 Breaker de 400/3 Amps. 600 V,		

		marca Terasaki Electric. • 2 Cajas del tipo Nema-1, en tola galvanizada. • 6 Conectores para 2 alambres 3/0. • Conectores para bloque neutro. • Conector de tierra.		
2	1	Interruptor de transferencia: • 2 Breaker motorizados de 400/3 Amps. 600 V, marca Terasaki Electric. • 1 Caja del tipo Nema-1, en tola galvanizada. • Componentes para la automatización. • Conectores para 2 alambres 3/0 x fase. • Conectores para bloque neutro. • Conector de tierra.		126,000.00
3	1	Tanque de combustible 500 gls. con sus accesorios: • 1 Tanque de combustible redondo o rectangular. • Visor para el nivel de combustible. • Fabricado c/tola negra de 1/8 de espesor. • Con boca de llenado de 2". • Filtro de agua, llave de control combustible.		36,000.00
4	1	Materiales varios para instalación: • 2 Curvas de PVC de 3". • 2 Conectores LQT del tipo recto de 3". • 15 Pies de tubería LQT de 3". • Con boca de llenado de 2". • 2 Adaptadores macho PVC de 3". • Varilla tierra 5/8 de 6' de 3".		11,500.00
		<b>Subtotal</b>		218,500.00
		<b>Más 16% ITBIS</b>		34,960.00
		<b>Total General</b>		<b>RD\$253,460.00</b>
Condiciones de pago: Contra entrega. Tiempo de entrega: Inmediata. Garantía: No indica.				

**A&L GABINETES & CONTROLES, cotiza:**

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	1	Interruptor de transferencia automática con barras de 400 Amps. 3f. • Con breaker motorizados de 400 amperes trifásico • 2 Temporizadores On Delay. • 2 Temporizadores Off Delay. • Equipos de automatización. • Caja para interior del tipo Nema-1		148,000.00
2	2	Brecker sin motor de 400 Amps. en su caja para interior, Nema-1		48,600.00
3	1	Tanque de combustible de 500 galones rectangular, incluyendo todos los accesorios		35,400.00
4		Varios materiales: • 2 curva de PVC de 3 pulgadas. • 2 Conectores LT de 3 pulgadas. • 15 Pies de tubo flexible de 3 pulgadas.		19,650.00

		• 1 Varilla de tierra completa. • 2 Adaptadores de PVC de le pulgadas.		
		<b>Subtotal</b>		251,650.00
		<b>Más 16% ITBIS</b>		40,264.00
		<b>Total General</b>		<b>RD\$291,914.00</b>
Condiciones de pago: No indica. Tiempo de entrega: No indica. Garantía: No indica.				

**JH ELECTROMECHANICA**, cotiza:

Ítem	Cant.	Descripción	Precio	Total
1	2	Brecker principal para planta y CDEE marca Terasaki	25,000.00	50,000.00
2	2	Cajas para brk. de 400, para interior	5,000.00	10,000.00
3	1	Transfer SW. automático de 400 amps. Trif. N-1	148,000.00	148,000.00
4	1	Tanque de combustible de 500 galones y acces.	33,250.00	33,250.00
5	1	Materiales varios • 2 Curvas de PVC de 3. • 15 Pies de tubería LT de 3. • 2 Adaptadores PVC de 3. • 2 Curvas de PVC de 3.	18,400.00	18,400.00
		<b>Subtotal</b>		259,650.00
		<b>Más 16% ITBIS</b>		41,544.00
		<b>Total General</b>		<b>RD\$301,194.00</b>
Condiciones de pago: No indica. Tiempo de entrega: No indica. Garantía: No indica.				

**CONSIDERANDO:** Que las empresas **UNITRADE, PRAMAC CARIBE, AVELINO ABREU y DISTRIBUIDORA LAGARES**, invitadas a participar en el presente concurso, no presentaron propuestas.

**CONSIDERANDO:** Que las empresas participantes en el presente concurso, presentaron los presupuestos resumidos y tiempos de ejecución de la obra, como se detalla a continuación:

Oferentes	Planta Eléctrica (RD\$)	Materiales y equipos instalación	Tiempo de entrega	Garantía
Equipos Diesel	1,118,260.00	No cotizó	Inmediata	1 año, sin límite de horas
Electrom	928,000.00	308,199.96	2 semanas	1 año ó mil (1,000) horas
Implementos y Maquinarias (IMCA)	1,122,170.00	238,510.00 (Sólo cotizó el transfer)	6 semanas posteriores a recibir su orden de compras.	1 año sin límite de horas
Ing. Luis A. Rocha	No cotizó	253,460.00	Inmediata	
A&L Gabinetes y Controles	No cotizó	291,914.00	No indica	
Juan Herrera Electromecánica	No cotizó	301,194.00	Inmediata	

**Observaciones:** Las propuestas de Equipos Diesel e Implementos y Maquinarias (IMCA), fueron llevadas a pesos dominicanos, para fines de comparación, utilizando el tipo de cambio para la venta, según el Banco de Reservas de la República Dominicana a la fecha de hoy, que es de RD\$39.10 por dólar.

**CONSIDERANDO:** Que atendiendo a la proximidad de las elecciones y las actividades propias para su organización, la instrucción emanada de la Presidencia de la Junta Central Electoral, establece que el generador eléctrico debe adquirirse mediante una modalidad que permita la operación en el menor tiempo posible.

**CONSIDERANDO:** Que **Electrom**, presentó la propuesta económica de menor precio para la planta eléctrica, pero de acuerdo al informe elaborado por el Ing. Eléctrico Radhames

Reynoso, Supervisor de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras, la misma cumple con el requerimiento, pero que el tiempo para la entrega de la misma es impreciso porque según información suministrada por el Sr. Miguel Aybar, Gerente Comercial de **Electrom**, la embarcación que trae el equipo no ha llegado a puerto.

**CONSIDERANDO:** Que **Equipos Diesel**, presentó la propuesta que ocupa la segunda posición en el orden del menor precio para la planta eléctrica, el tiempo de entrega es inmediato y ofrece una garantía de un año sin límite de horas, además de acuerdo a la evaluación realizada por el Ing. Eléctrico Radhames Reynoso, Supervisor de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras, el motor del equipo ofertado por **Equipos Diesel**, es un motor de alta tecnología y más económico que el que ofrece **Electrom**.

**CONSIDERANDO:** Que de acuerdo a la evaluación realizada por el Ing. Eléctrico Radhames Reynoso, Supervisor de la Unidad de Remodelación y Supervisión de obras, la planta eléctrica ofertada por **Equipos Diesel** es de 120 KW y la requerida es de 125 KW, la oferta de **Equipos Diesel**, se corresponde con el requerimiento, en virtud de que cuenta con 150 KVA, lo que quiere decir que se encuentra dentro del rango de margen de potencia o capacidad solicitada.

**CONSIDERANDO:** Que la propuesta de menor precio para el suministro de los materiales y equipos necesarios para la instalación de la planta en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, fue hecha por el **Ing. Luis A. Rocha**.

Esta Comisión de Licitaciones, válidamente reunida, resuelve, por **unanimidad de votos**, adoptar lo siguiente:

**Resolución Número Uno (1)**

**ADJUDICAR** como al efecto **ADJUDICA**, a **EQUIPO DIESEL**, la Orden de Compra relativa a la adquisición y puesta en marcha de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA, MARCA MASSEY FERGUSON, MODELO MF138 DE 120KW**, para ser entregada en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, por un valor total de **Veintiocho Mil Seiscientos Dólares con 00/100 (US\$28,600.00). Impuestos Incluidos.**

**Resolución Número Dos (2)**

**ADJUDICAR** como al efecto **ADJUDICA**, al **ING. LUIS A. ROCHA**, la Orden de Compra relativa a la adquisición de **UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES, UN (1) INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA, UN (1) ENCLOSURE BREAKER** y los materiales necesarios para la instalación de una planta eléctrica, en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, por un valor total de **Doscientos Cincuenta y Tres Mil Cuatrocientos Sesenta Pesos con 00/100 (RD\$253,460.00). Impuestos Incluidos.**

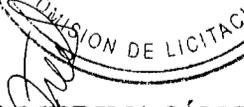
Siendo las ocho y cuarenta y cinco de la noche (8:45 P.M.) del día, mes y año supra indicados, se levanta esta acta, la cual leen los presentes y en señal de conformidad la firman al pie.

  
**DR. LUIS RAMÓN CORDERO G.**

Presidente

  
**LIC. LEONARDO GARCÍA**

Miembro Secretario

  
**DRA. ZAIDA MEDINA SÁNCHEZ**

Miembro

  
**DR. ALEXIS DICLÓ GARABITO**

Miembro-Asesor Legal



REPÚBLICA DOMINICANA  
**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**  
**COMISIÓN DE LICITACIONES**

**NOTIFICACIÓN DE ADJUDICACIÓN**

Santo Domingo, D. N.,  
21 de marzo, 2012.

Señores:  
**EQUIPOS DIESEL**  
**ING. LUIS A. ROCHA**  
Ciudad.-

Distinguidos señores:

La Comisión de Licitaciones de la Junta Central Electoral, ha aprobado mediante resoluciones emitidas en el Acta No. 045-2012, de fecha 21 del mes de marzo del 2012, **ADJUDICAR** la adquisición de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA DE 125KW, UN (1) SWITCH DE TRANSFERENCIA AUTOMATICA DE 600 AMP., UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES** y los **materiales necesarios para su instalación**, en el local que aloja la réplica del Centro de Cómputos en la ciudad de La Romana, de la manera siguiente:

1) **EQUIPOS DIESEL**

Se le adjudica la Orden de Compra relativa a la adquisición y puesta en marcha de **UNA (1) PLANTA ELECTRICA, MARCA MASSEY FERGUSON, MODELO MF138 DE 120KW**, para ser entregada en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, según su cotización S/N, de fecha 19/03/2012, por un valor total de **Veintiocho Mil Seiscientos Dólares con 00/100 (US\$28,600.00)**. **Impuestos Incluidos.**

2) **ING. LUIS A. ROCHA**

Se le adjudica la Orden de Compra relativa a la adquisición de **UN (1) TANQUE DE COMBUSTIBLE DE 500 GALONES, UN (1) INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA, UN (1) ENCLOSURE BREAKER** y los **materiales necesarios para la instalación de una planta eléctrica**, en la réplica del Centro de Cómputos de La Romana, según su cotización S/N, de fecha 19/03/2012, por un valor total de **Doscientos Cincuenta y Tres Mil Cuatrocientos Sesenta Pesos con 00/100 (RD\$253,460.00)**. **Impuestos Incluidos.**

Atentamente,

  
**DR. LUIS RAMÓN CORDERO G.**

Presidente



  
**LIC. LEONARDO GARCÍA**

Miembro ~~Secretario~~

CL/vd.-



## Equipos Diesel, S. A.

Autopista Duarte Km. 21, Apartado 800  
Santo Domingo, República Dominicana.  
(809) 561-2222. Fax: (809) 227-9013.  
equipos.diesel@grupoambar.com

19 de Marzo de 2012

Señores:

**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**

Ciudad.-

Atención: COMISION DE LICITACIONES

En respuesta del llamado de licitación del 13 de marzo del presente año, tenemos el placer de someter a su consideración, la siguiente propuesta Técnico - Económica:

### Descripción General

Una (1) planta eléctrica marca **MASSEY FERGUSON**, modelo **MF138** con capacidad de 120KW para uso de emergencia, conectada a 208-120V trifásico, 60Hz @ 1,800 RPM. Montado en chasis de acero estructural, sobre soportes aislantes de vibración dentro de caseta para intemperie con aislamiento de ruido. Este equipo cumplen con las normas internacionales de calidad mecánica y eléctrica: ISO 8528, ISO 3046, IEC 60034, BS5000 and NEMA MG-1-22.

### Equipado como sigue:

- Motor Diesel 4 ciclos Sisu, 4 cilindros turbo cargado y enfriado por agua.
- Generador marca Stamford con aislamiento clase H.
- Radiador Tropical izado, para temperatura ambiente 50°C.
- Tanque de combustible integrado con capacidad de 58 galones.
- Baterías con sus cables, soporte y mantenedor de carga preinstalado.
- Silenciador para gases de escape con acoplamiento flexible.
  
- Panel de Control Digital con las siguientes lecturas:
  - ✓ Velocidad de motor.
  - ✓ Presión Aceite Lubricante
  - ✓ Temperatura de líquido Refrigerante.
  - ✓ Tiempo de funcionamiento
  - ✓ Voltaje.
  - ✓ Amperes.
  - ✓ Frecuencia.



- **Sistemas de Protección y Alarma para:**
  - ✓ Alta temperatura de Refrigerante.
  - ✓ Bajo nivel de Refrigerante.
  - ✓ Baja Presión de Aceite Lubricante.
  - ✓ Sobre velocidad de Motor.
  - ✓ Falla en Sistema de Arranque.
  - ✓ Alto / Bajo Voltaje de Batería.
  
- **Garantía:** Un (1) año sin límite de horas en piezas y servicios, siempre que la operación y mantenimiento sean de acuerdo a lo especificado por el fabricante.

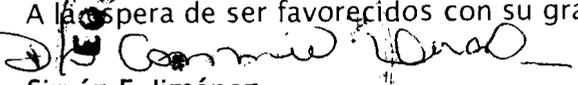
### **Propuesta Económica**

**Total General \_\_\_\_\_ US\$28,600.00**

- ✓ Términos de pago: Contado
  - ✓ Precio incluye ITBIS y Transporte a La Romana.
  - ✓ Arranque inicial asistido por personal técnico de Equipos Diesel SA..
  - ✓ Tiempo de entrega: Inmediata.
  - ✓ De realizarse el pago en pesos dominicanos, la conversión debe efectuarse en base a la tasa promedio de venta para dólares de los E.E.U.U., vigente en el mercado al cierre de la negociación.
  - ✓ Validez de esta cotización 5 días.
- 
- **Servicios Disponibles:**
    - ✓ Instalación.
    - ✓ Plan de Mantenimiento.
    - ✓ Asistencia de Emergencia 24 horas.

Requisitos.

A la espera de ser favorecidos con su grata orden, se despide,

  
Simón E. Jiménez

Gerente de Ventas

Generación y Construcción

Tel. (809) 754-6952

Email: [s.jimenez@grupoarnbar.com](mailto:s.jimenez@grupoarnbar.com)



REPÚBLICA DOMINICANA  
**Junta Central Electoral**  
Garantía de Identidad y Democracia

RECIBIDO  
COMISION DE LICITACIONES  
JCE

2012 MAR 12 A B 11

PRES-JCE-No.1855/12

Santo Domingo, D.N.,  
06 de marzo del 2012.-  
*Abelino Pablos*

Señores

**Dr. Luis Ramón Cordero González**

Presidente

**Lic. Leonardo García**

Miembro Secretario

Comisión de Licitaciones JCE

Sus Despachos.-

Distinguidos Señores:

Por este medio, en uso de las facultades contenidas en la Ley Electoral No. 275-97 y sus modificaciones y el Reglamento Interno emitido por el Pleno de la JCE, en fecha 12 de octubre de 2010, se les instruye en el sentido de iniciar el procedimiento que corresponda para la adquisición de un (1) generador eléctrico de emergencia, para ser utilizado exclusivamente como soporte de los trabajos propios a la transmisión de resultados en el municipio de La Romana e independiente de los demás, acorde con los lineamientos establecidos en la Ley No. 340-06 sobre Compras y Contrataciones de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones y sus modificaciones.

**Atendiendo a la proximidad del torneo electoral pautado para el 20 de mayo de 2012, y las actividades de organización para la celebración del mismo según plazos establecidos, se debe utilizar el procedimiento que permita la compra de este importante equipo en el menor tiempo posible.**

Sin otro particular por el momento.

Atentamente,

*Dr. Roberto Rosario Márquez*  
Presidente

RRM/fanl





**Junta Central Electoral**  
Garantía de Identidad y Democracia

DIRECCIÓN GENERAL DE ADMINISTRACIÓN

2012

*Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras*

Santo Domingo, D.N.  
08 de Marzo Del 2012

URO-ADM-4144

A la **Lic. Cinthia M. Pellicce**  
**Directora Administrativa. JCE**

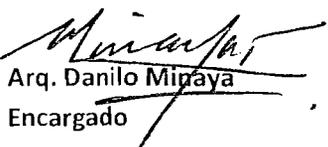
Del: **Encargado de la Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras**

Asunto: **Remisión Presupuesto Eléctrico**

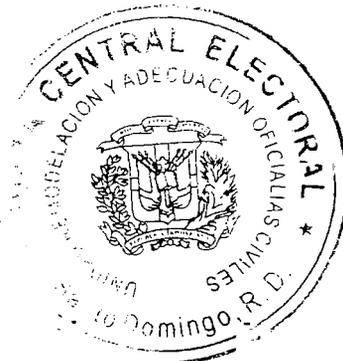
Anexo: **Presupuesto Eléctrico**

Muy cortésmente, luego de saludarle, por medio de la presente estamos remitiendo formalmente Presupuesto Eléctrico para la compra e instalación de la Planta Eléctrica en la Réplica del Centro de Cómputos de La Romana , según conversación realizada para tales fines, por un valor de **RD\$ 1,281,609.47** (Un Millón Doscientos Ochenta y Un Mil Seiscientos Nueve pesos con 47/100).

Hacemos esta solicitud a los fines de su conocimiento y aprobación, sin otro Particular, se despide, Atentamente,

  
Arq. Danilo Mipaya  
Encargado

DM/pd



**PRESUPUESTO ELECTRICO PLANTA DE 125 KW, 3 PH, PARA LA REPLICA DEL CENTRO  
DE COMPUTO DE LA ROMANA**

06/03/2012

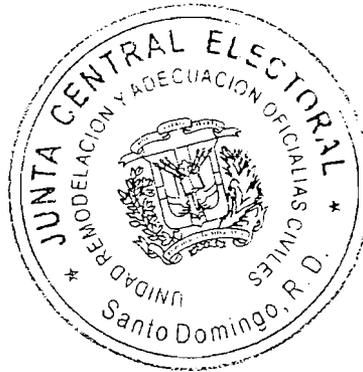
**PRESUPUESTO ELECTRICO**

<b>A) GRUPO ELECTROGENO.</b>		<b>Cant.</b>	<b>Unidad</b>	<b>Precio/Unit.</b>	<b>Precio/Total.</b>
1.1	Planta de emergencia de 125 KW, 208V, 3 PH	1	Ud	840,000.00	840,000.00
1.4	Breaker de 600 amp. 3 ph, 600 v. G. E., en su enclouser.	2	Ud	43,103.00	86,206.00
1.5	Varilla de tierra de 5/8" x 6 Pie/ con su conector.	1	Ud	350.00	350.00
1.6	Tubo flexible L. T de 3"	15	Pie	290.00	4,350.00
1.7	Adaptadore macho PVC de 3"	2	Ud	43.50	87.00
1.8	Cuva PVC de 3"	2	Ud	61.00	122.00
1.9	Conectores L. T. recto de 3"	2	Ud	769.00	1,538.00
2.0	Enclouser nema 1 para breaker de 600 Amp.	2	Ud	4,800.00	9,600.00
	<b>SUB-TOTAL COSTO PLANTA DE EMERGENCIA, INCLUYENDO BREAKER DE PROTECCION.</b>				<b>RD\$942,253.00</b>
<b>B) SWITCH DE TRANSFERENCIA AUTOMATICA.</b>					
1.1	Switch de transferencia automatica de 600 Amp. 3 Ph 230/ 120 V.	1	Ud	85,000.00	85,000.00
	<b>SUB- TOTAL COSTO SWITCH DE TRANSFERENCIA AUTOMATIC.</b>				<b>RD\$85,000.00</b>
<b>C) TANQUE DE COMBUSTIBLE.</b>					
1.1	Tanque de combustible de 500 Gl.Rectangular.	1	Ud	40,276.00	40,276.00
	<b>SUB- TOTAL COSTO TANQUE DE COMBUSTIBLE.</b>				<b>RD\$40,276.00</b>
	<b>SUB- TOTAL COSTO DE EQUIPOS Y MATERIALES.</b>				<b>RD\$1,067,529.00</b>
<b>D) COSTO DE MANO DE OBRA.</b>					
1.1	Mano de obra instalacion Planta, incluyendo uso de grua o montacarga.				55,140.26
1.2	Mano de obra instalacion tanque de combustible incluyendo materiales barios				24,165.60
1.3	Mano de obra switch de transferencia automatica.				12,750.00
1.4	Mano de obra desconecion cable en transformador, retiro de los mismo y coneccionado nuevo conducto- res.				3,500.00
1.5	Mano de obra sistema de escape incluyendo materiales	1	PA	45,360.00	45,360.00
	a)Tubo de Mofler de 3 1/2"	30	Pie		
	b)Curva para Mofler de 3 1/2"	2	Ud		
	c)Tubo flexible de 3 1/2" x 18 Pulg,	1	Ud		
	d)Trampa alemana de 3 1/2" a 4 1/2" Pie	1	Ud		
	e)abrazadera par mofler de 3 1/2"	6	Ud		
	f)Preparacion boquilla a tubo de 3 1/2"	4	Ud		
	g) Barras roscada galv. De 1/2"	2	Ud		
	h) Expansiones mecanica HD de 1/2" x 2Pulg.	4	Ud		
	i)Channel Unistrut de 3/4" x 1 1/2" x 10 Pie	1	Ud		
	j)Tuerca y arandela de 1/2"	16	Ud		

E)	SUB- TOTAL COSTO MANO DE OBRA.				RD\$124,665.86
	TOTAL COSTO DE MATERIALES Y MANO DE OBRA.				RD\$1,192,194.86
F)	COSTOS INDIRECTO				
1.1	Transporte.		2.50%		29,804.87
1.3	Imprevistos		5.00%		59609.74
	TOTAL DE LOS COSTOS INDIRECTOS.				RD\$89,414.61
	TOTAL COSTO PLANTA DE EMERGENCIA DE 125KW, 208/120 V, PARA EL CENTRO COMPUTO DE LA ROMANA.				RD\$1,281,609.47

NOTA: Todo los cable de fuerza y las tuberias EMT, esta disponible para realizar la interconeccion.

PREPARADO POR:  Ing. Fausto Abreu  
Miembro Unidad de Remodelacion.





**Junta Central Electoral**  
Garantía de Identidad y Democracia

RECIBIDO  
SIN LEER

M. S.  
2012 MAR 20 A 8:28

**Comisión de Licitaciones**

UNIDAD DE REMODELACION Y  
SUPERVISION DE OBRAS  
JCE

Santo Domingo, D. N.,  
20 de marzo, 2012.

Al : **Arq. Danilo Minaya,**  
Enc. de la Unidad Remodelación y Supervisión de  
Obras.

Asunto : Evaluación de las propuestas para planta eléctrica y  
materiales de instalación, La Romana.

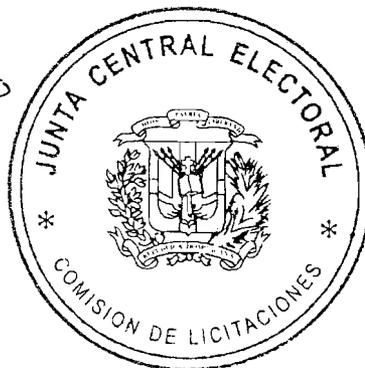
Anexo : Propuestas presentadas por Equipos Diesel,  
Electrom, Imca, A y C Gabinetes y Controles,  
Ing. Luis A. Rocha y Juan Herrera  
Electromecánica.

Remitido cortésmente, a los fines de que se evalúen, la propuestas de los oferentes participantes en el concurso para la adquisición de un generador eléctrico de emergencia y los materiales para su instalación en el Centro de Cómputos de La Romana, para ser utilizado exclusivamente como soporte de los trabajos propios a la transmisión de resultados.

Atentamente,

  
**LIC. LEONARDO GARCÍA**  
Miembro-Secretario

CL/mr.-





REGISTRO

COMISION DE LICITACIONES

**Junta Central Electoral**

Garantía de Identidad y Democracia

ESTADO LIBRE ASOCIADO DE DOMINICANA

**Unidad de Remodelación y Supervisión de Obras**

PCP: \_\_\_\_\_ 

Santo Domingo, D.N.  
21 de Marzo del 2012

**URO-ADM-4218**

Al **Dr. Luis Ramón Cordero,**  
**Presidente de la Comisión de Licitaciones, JCE**  
**Su Despacho.**  
**Ciudad**

Atención **Lic. Leonardo García**  
**Miembro Secretario.**

Del **Encargado de la Unidad de Remodelación y**  
**Supervisión de Obras.**

Asunto **Remisión Informe**

Anexo **1. Copia Solicitud de fecha 20/03/2012**

Muy cortésmente, luego de saludarle, estamos remitiendo formalmente, la evaluación de las propuestas de los oferentes participantes en el concurso para La Adquisición de **Un Generador Eléctrico de Emergencia y sus Materiales de Instalación en el Centro de Cómputos de La Romana**, según solicitud enviada de fecha 20/03/2012.

En atención a la citada solicitud, queremos informarles que las diferentes propuestas presentadas han sido evaluadas por un personal de nuestra unidad, Ingeniero Eléctrico, dicho informe estamos remitiendo en anexo para los fines de su consideración para la toma de decisión a propósito de la citada solicitud.

Hacemos estas recomendaciones para su conocimiento y fines de lugar.

  
**Arq. Danilo Minaya**  
**Encargado**



Av. Gregorio Luperón esq. Calle D, Zona Industrial de Herrera  
Santo Domingo, República Dominicana, Tel. 809-537-7511  
[www.jce.gob.do](http://www.jce.gob.do)

Santo Domingo, D. N,  
20 de Marzo del 2012.-

Al : Arq. Danilo Minaya,  
Enc. De la Unidad de Remodelación y  
Supervisión de la Junta Central Electoral

Asunto: Opinión sobre la Compra de Generador Eléctrico de 120 o 123 kw.-

Anexo: Valoraciones Técnica de los Generadores MASSEY FERGUSON,  
Modelo MF138 y EQUISPOWER, Modelo GM125C6S.-

Cortésmente, tenemos a bien saludarle, al momento que aprovechamos la ocasión para presentarle mi opinión sobre los Generadores del Anexo.

-La Planta Eléctrica Marca EQUISPOWER, Tiene un Motor 6BTAA5.9-G2 Marca Cummins de Fabricación China que es un motor que se usa mucho en el País y tiene una valoración en el Mercado como aceptable. Los Repuestos tienen un buen suministro en el País. Con relación a los niveles de Seguridad de este Equipos posee todo los elementos de protección para una larga Vida del Motor y el Generador.

La Planta Eléctrica MASSEY FERGUSON, Tiene un Motor de 4 Cilindros, Moderno, Marca SISU, de Fabricación Finlandesa Turbo Cargado, al igual que la anterior, los Repuestos tienen un buen suministro en el País. Con Relación a los Niveles de Seguridad de este Equipo posee todos los elementos de protección que hacen que el Motor y el Generador mantengan un Nivel de vida prolongado. Este Motor se esta usando en Tractores Agrícolas de Alta Potencia y es un Excelente equipo.

Me comuniqué Vía telefónica con las empresas que enviaron propuestas y dialogamos sobre el equipo que ponían a nuestra consideración:

-Hablando con el Sr. Miguel Aybar de la Cía. ELECTROM, este me informaba que el tiempo de entrega es de 1 Semana a Dos Semanas, que entregaba el equipo en obra y que el Barco que Trae este Generador no ha llegado a Puerto. Pero que el Barco está próximo a llegar. También me informo que la garantía es 1000 Horas o un año, la que se cumpla primero.

-Hablando con el Sr. Jorge Torres, de la Cía. EQUIPOS DIESEL, este me informaba que el tiempo de entrega es de Inmediato y que colocaba el equipo en la Romana. También que los repuestos los podíamos conseguir en Equipos Diesel, Antillana Comercial, Cáceres y Equipos Etc. Con relación a la Garantía este suplidor ofrece 1 año.

Nota al Margen,

-Los dos equipos son buenos, y los repuestos se pueden conseguir en el país; el motor de 4 Cilindros es un motor más económico y de alta Tecnología y ofrece un año de garantía que es mejor que 1000 Horas, ya que mil horas la agota un Generador en 4 Meses Aprox.

-No evaluamos la Propuesta 3 de IMPLEMENTOS Y MAQUINARIAS, (IMCA), pero este Generador Olympia también es un generador bueno, pero el Tiempo de entrega es de 6 Semanas y según tengo entendido este Equipo se necesita para ser Instalado en el Centro de Computo de la Romana y tiene urgencia su uso.

-Si observamos las propuestas, del Generador de 120 Kw, por la Cia. Equipos Diesel y la de 123kw de la Cia. Electrom, podemos afirmar que para nuestra Demanda Energética, es lo mismo un Generador de 120kw/150Kva o un Generador de 123kw/156Kva, los dos están dentro de los parámetros de nuestro consumo.

-Con relación a los Breaker de protección y al Interruptor de Transferencia Automática si Hacemos el Cálculo de la Corriente por la formula  $I = (P \times 1000 / V \times 1.73)$ , donde:

- a) P = Potencia del Generator
- b) V= Voltage del Generator
- c) I = Corrientes del Generator
- d) 1.73 Se usa cuando el sistema es Trifasico
- e) El No. 1000, se usa Para llevar la potencia a Watt o vatios.

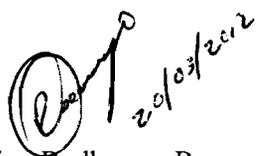
Sustituyendo Los Numeros en la formula tenemos:

$$I = \text{Corriente} = (120 \times 1000 / (220 \times 1.73)) = (120,000/380.60) = 315.29 \text{ Amps.}$$

Si Tomanos un factor de proteccion Para seleccionar el Breaker de Proteccion tenemos Que:

$$315.29 \times 1.25 = 394.11 \text{ Amperes.}$$

**Seleccionando el Breaker mas proximo que hay en el Mercado es de 400 Amp., por lo que se deduce que los equipos a adquirir Deben ser de 400 amps. Y no de 600amp.**

 Atentamente,

Ingeniero Eléctrico Radhames Reynoso M.  
Supervisor de la Unidad de Remodelación y Supervisión.

# MODELO EQUISPOWER MODELO GM125C6S

## ESPECIFICACIONES TECNICA DE LA PLANTA

### MOTOR

MODELO GM125C6S		Marca:	Cilindros	Fabricación	Velocidad
MOTOR		Cummins	Diesel 6 Cilindros	CHINA	1800 Rpm

### GENERADOR

MODELO GM125C6S		Marca:	conexión	Fabricación	Aislamiento
GENERADOR		Stamford	Reconectable	CHIANA	Clase H

### PANEL DE CONTROL

Velocidad Del Motor		-Volta -Amperes -Frecuencia	Presión de Aceite	Temperatura
SI		SI	SI	SI

### SISTEMA DE PROTECCION Y ALARMA

Falla en Sistema de Arranque	Alta Temperatura	Bajo Nivel del Refrigerante	Baja Presión de Aceite	-Sobre Velocidad	Alto y Bajo Voltaje de Batería
SI	SI	SI	SI	SI	SI



# MODELO MASSEY MF138

## ESPECIFICACIONES TECNICA DE LA PLANTA

### MOTOR

MODELO MASSEY MF138	Marca:	Cilindros	Fabricación	Velocidad
MOTOR	SISU	Diesel 4 Cilindros	FIRLANDIA	1800 Rpm

### GENERADOR

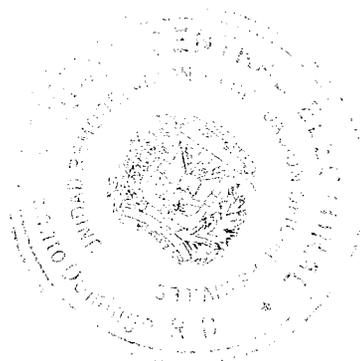
MODELO MASSEY MF138	Marca:	conexión	Fabricación	Aislamiento
GENERADOR	Stamford	Reconectable	FIRLANDIA	Clase H

### PANEL DE CONTROL

Velocidad Del Motor	-Volta -Amperes -Frecuencia	Presión de Aceite	Temperatura
SI	SI	SI	SI

### SISTEMA DE PROTECCION Y ALARMA

Falla en Sistema de Arranque	Alta Temperatura	Bajo Nivel del Refrigerante	Baja Presión de Aceite	-Sobre Velocidad	Alto y Bajo Voltaje de Batería
SI	SI	SI	SI	SI	SI





Santo Domingo, D.N.  
19 de Marzo de 2011

Señores  
**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**  
Atención: **Comisión de Licitaciones JCE**  
Ciudad.-

Referencia: **Aclaración Puntos Licitación Planta Eléctrica y Equipos.**

Estimados Señores:

Agradecemos la oportunidad que nos brindan para presentar nuestras soluciones como posibles alternativas en el desarrollo de sus obras y proyectos. En ese sentido queremos informar que nos hemos ajustado a presentar nuestras propuestas limitándonos a lo que se nos solicita en la comunicación donde se nos hizo el llamado a licitación. Para la elaboración de esta propuesta no se consideró ningún pliego de especificaciones, debido a que no se especifico uno.

Anexo a la presente le incluimos las cotizaciones solicitadas. Es importante destacar que nos hemos limitado a concursar con los equipos que podemos suplir en el mercado. Es importante clarificar que nuestro generador tiene su breaker de 400A instalado como parte de nuestra propuesta de valor. Lo que hace innecesario que se coticen los breaker como dispositivos adicionales.

Nos quedamos entonces a la espera de la decisión final de compra y nos reiteramos como siempre a sus órdenes en caso de requerir información adicional, clarificación o soporte de ingeniería.

Sin nadas por el momento se despide.

Muy atentamente,

**Yonatan J. Ramírez Beltré.**  
Especialista Equipos Potencia Caterpillar  
Implementos y Maquinarias (IMCA), S.A.



**ESSO Mobil**



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km. 11 1/2 TEL.: 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL.: 809-587-IMCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL.: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)

Cot. # G00065-12

Pág. 1



Santo Domingo, Rep. Dom.

19 de Marzo del 2012

Señores:

**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**

Atención: **Comisión de Licitaciones JCE**

Tel.: (809) 338-5419

Fax.: (809) 537-0946

Email: [licitaciones\\_ice@ice.do](mailto:licitaciones_ice@ice.do)

Ciudad.-

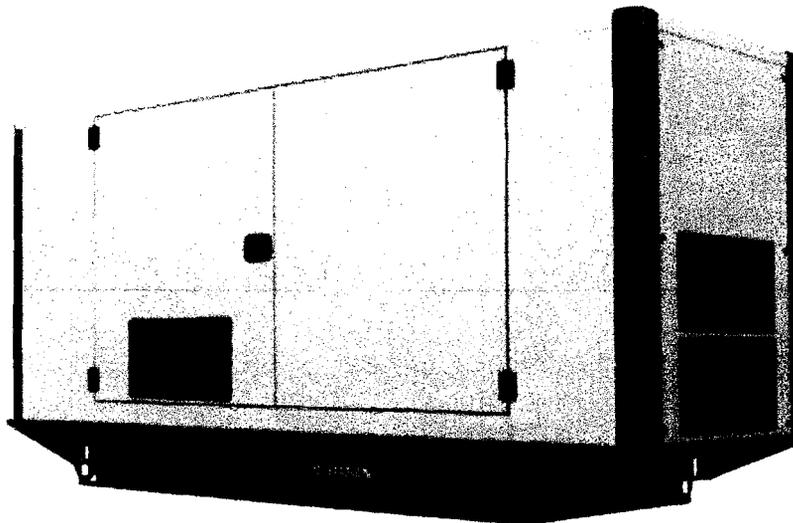
Estimados señores:

Correspondiendo a su solicitud de cotización, a continuación presentamos nuestra propuesta para el suministro de una (01) Planta Eléctrica marca **OLYMPIAN de CATERPILLAR**, la cual debido a nuestra mejor interpretación, podría satisfacer sus requerimientos.

**La presente incluye lo siguiente:**

Un (1) Grupo electrógeno encapsulado (insonorizado) modelo GEP150-1, con **132 kW (165 kVA) capacidad de emergencia ("standby")**, 120 kW (150 kVA) capacidad primaria ("prime"), Conectada para 120/208 VAC (reconectable a otros voltajes), trifásica, reconectable a monofásica, 3 hilos, 60 Hz, a 1800 RPM.

**Descripción del Grupo Electrónico**



ESSO Mobil



KENWORTH

5  
Quinta  
Rueda



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 223SD

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL: 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL: 809-587-1MCA (4623) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



**Motor PERKINS, modelo 1006TAG.**

- Combustible: Diesel No.2 (gasoil).
- Cuatro (4) cilindros.
- Gobernador Hidromecánico.
- Turbocargador.

**Generador OLYMPIAN, modelo LL3014F.**

- Capacidad Emergencia ("Standby"): 132kW (165 kVA).-
- Capacidad Primaria ("Prime"): 120 kW (150 kVA).-
- Tensión Nominal: 120/208V.-
- Reconectable otros niveles de tensión.-
- Trifásica (Reconectable a monofásica) .-
- Tres (3) hilos.-
- Frecuencia: 60Hz.-
- Velocidad: 1800 R.P.M.-
- Auto-excitado.-
- Sin escobillas.-
- Calentadores de Espacio en los devanados.-
- Aislamiento clase H.-

**Encapsulado.**

- Manufacturado en acero tratado con fosfato de zinc.
- Cerraduras y Bisagras en Acero Inoxidable
- Acceso llenado radiador y aceite a través del techo del encapsulado.
- Sistema de escape integrado instalado dentro del encapsulado.
- Botón de Parada de emergencia interno y externo.
- Sistema de escape integrado e instalado dentro del encapsulado
- Cuatro puntos de Izaje instalados en la base.

**Panel de Control**

- Power Wizard 1.1
- Microprocesador de 32 Bits
- Encapsulado a prueba de polvo.
- Puerta de seguridad.
- Idiomas pantalla digital: Ingles o Español
- Despliegue en Pantalla digital de los siguientes parámetros:

**Indicadores de parámetros del motor tales como:**



ESSO Mobil



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 223SD

SANTO DOMINGO, R. D. Autocista Duarte, km 11 1/2 TEL. 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL. 809-587-1MCA (4622) • BAVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL. 809-552-1212  
Capital Social: Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



- ▶ Horómetro.
- ▶ Tacómetro.
- ▶ Temperatura del refrigerante.
- ▶ Voltímetro de DC.
- ▶ Selector para Auto – OFF - Manual
- ▶ Voltímetro (L-L y L-N).
- ▶ Amperímetro (por fase y promedio).
- ▶ Frecuencímetro.

### **Sistema de Protección Automática**

- ▶ Apagado e indicador por baja presión de aceite.
- ▶ Apagado e indicador por alta temperatura refrigerante del motor.
- ▶ Apagado e Indicador por bajo nivel del refrigerante del motor.
- ▶ Apagado e indicador por sobre velocidad.
- ▶ Apagado e indicador por falla de encendido

### **Aditamentos generales:**

- ▶ Un (1) silenciador tipo industrial instalado en el encapsulado.-
- ▶ Aisladores de vibración tipo lineal integrados.-
- ▶ Alternador cargador de batería de arranque de 12VDC.-
- ▶ Cables de baterías y base.-
- ▶ Regulador de voltaje automático.-
- ▶ Manuales de operación y mantenimiento.-
- ▶ Breaker de Protección del generador integrado marca ABB 400 Amp.-
- ▶ Tanque de combustible UL, 90.2 galones integrado en la base, con indicador de nivel de combustible y tuberías flexibles de combustibles acopladas al tanque.-



ESSO Mobil



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL : 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL. 809-567-1MCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL. 809-552-1212  
Capital Social Autorizado. RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado. RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



Precio de venta en Almacén IMCA	US\$ 24,741.38
Más ITBIS al 16%:	US\$ 3,958.62
<b>Total General Grupo Electrónico</b>	<b>US\$ 28,700.00</b>

**Notas:**

- 1. General:** Esta propuesta ha sido estructurada sobre la base de nuestra mejor interpretación de las especificaciones del proyecto, por lo tanto es de plena responsabilidad del cliente, verificar si la misma cumple con sus requerimientos particulares.
- 2. Términos de pago:** Los términos de pago son 50% con la orden y el otro 50% contra aviso de llegada del equipo a nuestros almacenes en caso de no estar en inventario y previo al despacho del mismo.
- 3. Tiempo de entrega:** El equipo cotizado puede ser entregado en seis (06) semanas posteriores a recibir su orden de compra, sujeto a venta previa y disponibilidad. El equipo deberá ser ordenado durante el periodo de validez de esta oferta. Luego del vencimiento tendremos que revisar la propuesta.
- 4. Limitaciones Fiscales:** Este precio está basado en las regulaciones fiscales vigentes a la fecha. El mismo podría variar sin previo aviso, tanto hacia el alza como a la baja, como consecuencia de cualquier variación en las regulaciones fiscales que afecte el costo o el impuesto a la transferencia del equipo, aun cuando se haya emitido una orden de compra y/o se haya efectuado algún anticipo o saldo.
- 5. Garantía:** La garantía ofrecida para estos equipos es de un (1) año sin límite de horas. La garantía está sujeta a los términos y condiciones estándares del fabricante y a que el cliente instale y opere el equipo de acuerdo a las especificaciones del mismo. Recomendamos al cliente leer detenidamente los términos de la garantía del equipo y preguntar cualquier inquietud con respecto a la misma.
- 6. Arranque:** El arranque inicial será asistido por parte de técnicos de IMCA. Previo al arranque, nuestros ingenieros están disponibles para realizar una (1) visita a las instalaciones del equipo para asegurar que las mismas están de acuerdo a las especificaciones del fabricante.
- 7. Asistencia:** La presente cotización incluye una visita por parte del personal técnico de IMCA, para realizar el arranque inicial. De ser



ESSO Mobil



KENWORTH



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autoopista Duarte, km. 11 1/2 TEL.: 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL.: 809-587-1MCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL.: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



necesario visitas adicionales por cualquier situación en la instalación del cliente, IMCA se reserva el derecho de cobrar, a los precios establecidos, esas visita(s) adicional(es) y por el cual no se pueda realizar el arranque y entrega en garantía del equipo. El cliente debe solicitar dicho arranque por lo menos con tres (3) días de antelación, llamando a nuestro Departamento de Servicios. Tel.: 809-560-4622 Ext.: 8056

8. **Lugar de Entrega:** El equipo será entregado en La Romana a petición del cliente.
9. **Vigencia:** Esta propuesta tiene validez durante quince (15) días calendarios.

Les agradecemos la oportunidad que nos brindan de ofrecerles nuestros productos y servicios. Si necesitan cualquier información adicional sobre la presente cotización, no duden en contactarnos de inmediato.

Sin otro particular por el momento, les saluda.

Muy atentamente,

**Ing. Yonatan J. Ramírez Beltré**

Esp. Generadores Eléctricos Caterpillar

Mercado Industrial & Comercial

**Implementos y Maquinarias (IMCA), S.A.**

E-mail: [yoramirez@imcadom.com](mailto:yoramirez@imcadom.com)

Tel: (809) 560-IMCA (4622) ext. 8047

**Móvil: (829) 471-3199**

**Móvil: (829) 370-0006**

Fax: (809) 372-8124 / 8125



ESSO Mobil



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL: 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL: 809-587-IMCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL: 809-552-1212

Capital Social Autorizada: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcaribe.com](http://www.imcaribe.com)



## IMCA Productos y Servicios.-

En IMCA le ofrecemos un amplio portafolio de productos y servicios para satisfacer sus más amplias necesidades en el área de construcción, minería, transportación, agrícola, industrial y comercial.

Todas nuestras marcas son merecedoras de gran prestigio y calidad mundial, respaldadas por el gran soporte post-venta de IMCA para que su inversión siempre esté garantizada.

### Productos.-

- ❁ Equipos de movimiento de Tierra Caterpillar.
- ❁ Generadores Eléctricos Caterpillar
- ❁ Generadores Eléctricos Olympia de Caterpillar.
- ❁ Tractores e Implementos Agrícolas John Deere
- ❁ Los Lubricantes Mobil
- ❁ Los Neumáticos Michelin
- ❁ Camiones Kenworth
- ❁ Tienda Quinta Rueda – Repuestos Para Camiones.

### Servicios.-

En IMCA contamos con un Departamento de Post-Venta para dar soporte a nuestros clientes y sus productos, con una variedad de alternativas y programas que ayudan a operar y administrar eficientemente el costo por hora en sus equipos. Entre las soluciones que podemos ofrecerle están:

**Acuerdo de Servicios de Mantenimiento C.S.A.:** Contamos con la logística para darle mantenimiento preventivo a nivel nacional a los equipos Caterpillar.

**Schedule Oil Sampling S.O.S.:** Análisis de muestra de aceite a los diferentes compartimientos para diagnosticar el estado interno del equipo.



ESSO Mobil



Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 223SD

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL.: 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL.: 809-587-1MCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL.: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)

Cot. # GC0016-12

Pág. 1



Santo Domingo, Rep. Dom.

19 de Marzo del 2012

Señores:

**JUNTA CENTRAL ELECTORAL**

Atención: **Comisión de Licitaciones JCE**

Tel.: (809) 338-5419

Fax.: (809) 537-0946

**Email: licitaciones\_ice@jce.do**

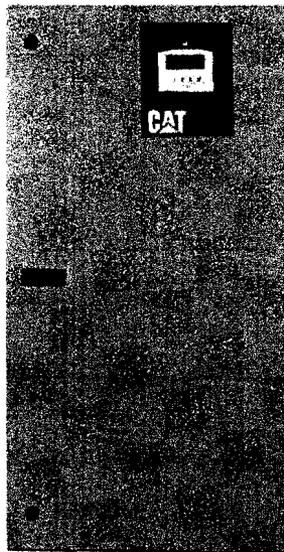
Ciudad.-

Estimados señores:

Correspondiendo a su solicitud de cotización, se presenta nuestra propuesta para el suministro de un (01) Interruptor de Transferencia Automática (Transfer), marca **CATERPILLAR**, esté de acuerdo a la información aportada, podría satisfacer sus requerimientos.

**La presente incluye lo siguiente:**

Un (1) Interruptor de Transferencia Automática (ITA, Transfer), modelo CTG, **dos (2) fuentes (Distribuidora- Generador)**, transición abierta normal, panel de control modelo MX150, **barra de 600 amperes de capacidad nominal**, voltaje de operación **208** VAC, Trifásico, 3 polos, 60 Hz, e incluyendo lo siguiente:



ESSO Mobil



KENWORTH

5  
Quinta  
Rueda



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

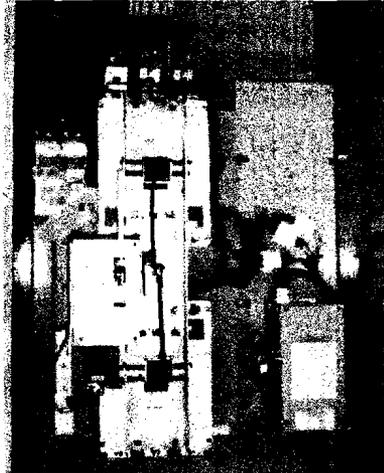
SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL: 809-560-1MCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL: 809-587-1MCA (4623) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)

## Descripción del Panel de Transferencia Automática.

### Interruptor de Transferencia Automático Marca Caterpillar



#### Características de control y diseño:

- Dos fuentes (Distribuidora- Generador 1).
- Transición Abierta Normal.
- Panel de Control Modelo MX150.
- Barra de 600 amperes de capacidad nominal.
- Voltaje de Operación: 208VAC.
- Trifásico (Convertible a Monofásico)
- Tres polos.
- Frecuencia: 60 Hz.
- Transferencia mediante mecanismo de contactores de doble acción.
- Encapsulado NEMA 1
- Amplio menú de configuración, variables y tiempos.
- Mecanismo de Transferencia con enclavamiento mecánico.
- Switch de pruebas para: Prueba de transferencia/Con carga/sin carga.
- Contactos auxiliares para la fuente normal y para la fuente de emergencia.
- Indicador de estado de posición del interruptor (Normal o emergencia).
- Transferencia Manual con Carga



ESSO Mobil



KENWORTH

5  
Quinta  
Rueda



Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km. 11 1/2 TEL. 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL. 809-587-IMCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL. 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

www.imcaribe.com



**Características de operación:**

- Botón para realizar pruebas de operaciones automáticas, a ser programado como: apagado, diariamente, 7, 14 y 28 días. En intervalos seleccionables entre 0-600 minutos, sin carga/con carga, a prueba de fallos.
- Diagrama unifilar con indicación en LEDS de la fuente disponible y conectada
- Sensado en ambas fuentes:
  - ✓ Alta Frecuencia y Alto Voltaje.
  - ✓ Baja Frecuencia y Bajo Voltaje.
  - ✓ Protección de secuencia de fase en sistemas trifásicos.
  - ✓ Sensado de pérdidas y desbalance de voltaje trifásico.
- Temporizador ajustable (0-120seg) para encendido de planta eléctrica.
- Monitor de fase, autoajustable.
- Botón para "bypass" de contadores de transferencia tanto desde/hacia fuente de emergencia y **fuentes** de normal de energía.

**Características del panel de control MX150:**

- Temporizador para enfriamiento del motor, ajustable 0-1800 Segs (5hrs).
- Ajustes de contadores y de sensado voltaje/frecuencia sin necesidad de desconectar las fuentes de energía.
- Despliegue en pantalla de cristal liquido.
- Memoria No Volátil.
- Procesador y circuitos digitales totalmente encapsulados a fin minimizar la exposición a contaminación y polvo.
- Certificaciones internacionales y pruebas internacionales realizadas al producto.
  - ✓ Certificación: UL, CSA, IEC, IEEE, ANSI.
  - ✓ Pruebas: UL1008-991; CSA 2.2 No.178; IEC 100-4-2/3/4/5/6/11



ESSO Mobil



KENWORTH



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 223SD

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL. 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL. 809-597-IMCA (4623) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL. 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcaribe.com](http://www.imcaribe.com)



**Interruptor de Transferencia Automática 600 Amperes.**

Precio de venta en Almacén IMCA	US\$ 5,258.62
Más ITBIS al 16%:	US\$ 841.38
<b>Total General ITA 600 Amperes</b>	<b>US\$ 6,100.00</b>

**Observaciones:**

1. **General:** esta propuesta no fue estructurada sobre la base de ninguna especificación, por lo tanto es de plena responsabilidad del cliente, verificar si la misma cumple con sus requerimientos particulares.
2. **Vigencia:** Esta propuesta es válida por quince (15) días.
3. **Precio:** El precio ofertado es de acuerdo a las regulaciones fiscales vigentes a la fecha. El mismo puede variar sin previo aviso, como consecuencia de cualquier variación en las regulaciones fiscales, que afecte el costo o el impuesto a la transferencia del equipo, aun cuando se haya emitido una orden de compra y/o se haya efectuado algún anticipo o saldo.
4. **Términos de pago:** 50% con la orden de compra y el otro 50% contra-aviso de llegada del equipo a nuestros almacenes y previo al despacho del mismo.
5. **Tiempo de entrega:**

Panel de transferencia: Puede ser entregado de **ocho (8) semanas** contados a partir de la fecha de colocación de su orden de compra.

6. **Garantía:**

Panel de Transferencia: Es de dos (2) años contados a partir de la fecha del arranque del equipo.

Nota: La garantía está sujeta a los términos y condiciones estándares del fabricante y a que el cliente instale y opere el equipo de acuerdo a sus especificaciones.



ESSO Mobil



KENWORTH



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL: 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL: 809-567-IMCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



7. **Arranque:** El arranque inicial será asistido por parte de técnicos de IMCA. Previo al arranque inicial el consultor que le ha estado asistiendo validaran las instalaciones realizadas por su contratista, de manera que las mismas estén acorde con las especificaciones del fabricante.

Les agradecemos la oportunidad que nos brindan de ofrecerles nuestros productos y servicios. Si necesitan cualquier información adicional sobre la presente cotización, no duden en contactarnos de inmediato.

Sin otro particular por el momento, nos reiteramos a su disposición y les saludamos.

Muy atentamente,

**Ing. Yonatan J. Ramírez Beltré**

Esp. Generadores Eléctricos Caterpillar  
Mercado Industrial & Comercial

**Implementos y Maquinarias (IMCA), S.A.**

E-mail: [yoramirez@imcadom.com](mailto:yoramirez@imcadom.com)

Tel: (809) **560-IMCA** (4622) ext. 8047

**Móvil: (829) 471-3199**

Fax: (809) 372-8124 / 8125



**ESSO Mobil**



**KENWORTH**

**5  
Quinta  
Rueda**



**Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.**

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 223SD

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km 11 1/2 TEL: 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL: 809-587-IMCA (4622) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL: 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcacaribe.com](http://www.imcacaribe.com)



## IMCA Productos y Servicios.-

En IMCA le ofrecemos un amplio portafolio de productos y servicios para satisfacer sus más amplias necesidades en el área de construcción, minería, transportación, agrícola, industrial y comercial.

Todas nuestras marcas son merecedoras de gran prestigio y calidad mundial, respaldadas por el gran soporte post-venta de IMCA para que su inversión siempre esté garantizada.

### Productos.-

- ⊕ Equipos de movimiento de Tierra Caterpillar.
- ⊕ Generadores Eléctricos Caterpillar
- ⊕ Generadores Eléctricos Olympia de Caterpillar.
- ⊕ Tractores e Implementos Agrícolas John Deere
- ⊕ Los Lubricantes Mobil
- ⊕ Los Neumáticos Michelin
- ⊕ Camiones Kenworth
- ⊕ Tienda Quinta Rueda – Repuestos Para Camiones.

### Servicios.-

En IMCA contamos con un Departamento de Post-Venta para dar soporte a nuestros clientes y sus productos, con una variedad de alternativas y programas que ayudan a operar y administrar eficientemente el costo por hora en sus equipos. Entre las soluciones que podemos ofrecerle están:

**Acuerdo de Servicios de Mantenimiento C.S.A.:** Contamos con la logística para darle mantenimiento preventivo a nivel nacional a los equipos Caterpillar.

**Schedule Oil Sampling S.O.S.:** Análisis de muestra de aceite a los diferentes compartimientos para diagnosticar el estado interno del equipo.



ESSO Mobil



KENWORTH

Quinta Rueda



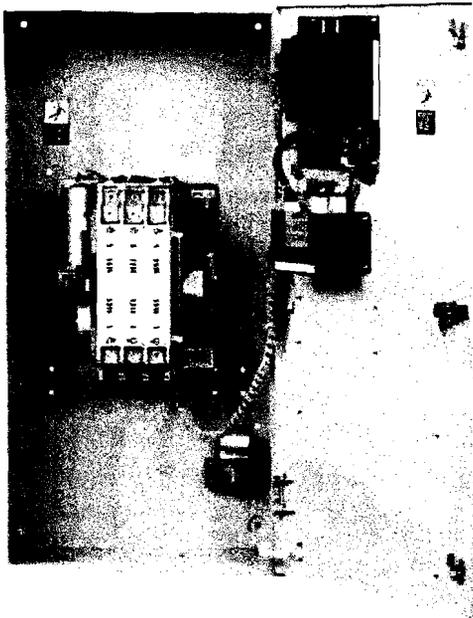
Implementos y Maquinarias (IMCA), S. A.

R.N.C. 1-01-01021-5 • Registro Mercantil No. 2235D

SANTO DOMINGO, R. D. Autopista Duarte, km. 11 1/2 TEL. : 809-560-IMCA (4622) • SANTIAGO, R. D. TEL. 809-587-IMCA (4521) • BÁVARO - PUNTA CANA, R. D. TEL. 809-552-1212

Capital Social Autorizado: RD\$225,000,000.00 • Capital Suscrito y Pagado: RD\$225,000,000.00

[www.imcaribe.com](http://www.imcaribe.com)



## CTG SERIES AUTOMATIC TRANSFER SWITCH

The Cat® CTG Series transfer switch is pre-configured for applications requiring the dependability and ease of operation found in a full feature power contactor type transfer switch.

CTG switches are equipped with the next generation MX150 microprocessor panel, which controls the operation and displays the status of the transfer switch's position, timers and available sources. As an embedded digital controller, the MX150 offers high reliability and ease of unattended operation across a range of applications.

### FEATURES

- Ratings 40 to 3000 amps (2, 3 or 4 poles)
- UL 1008 listed at 480 VAC
- CSA certified at 600 VAC (200-225 amp – 480 V)
- IEC listed at 480 V
- Double throw, mechanically interlocked contactor mechanism
- Electrically operated, mechanically held
- Designed for emergency and standby applications
- Available in standard open transition (CTG) or delayed transition (CTGD) models
- Ringing wave immunity per IEEE 472 (ANSI C37.90A)
- Conducted and Radiated Emissions per EN55022 Class B (CISPR 11) (Exceeds EN55011 & MILSTD 461 Class 3)
- ESD immunity test per EN61000-4-2 (Level 4)
- Radiated RF, electromagnetic field immunity test per EN61000-4-3 (ENV50140) 10v/m
- Electrical fast transient/burst immunity test per EN61000-4-4

- Surge immunity test per EN61000-4-5 IEEE C62.41 (1.2 X 50 ms, 5 & 8 kV)
- Conducted immunity test per EN61000-4-6 (ENV50141)
- Voltage dips and interruption immunity EN61000-4-11
- Seismic Compliance to IEEE-693-2005 and IBC-2003

### DESIGN AND CONSTRUCTION FEATURES

- Close differential 3 phase under-voltage sensing of the normal source – factory standard setting 90% pickup, 80% dropout (adjustable); under frequency sensing of the normal source factory setting 95% pickup (adjustable)
- Voltage and frequency sensing of the emergency source – factory standard setting 90% pickup voltage, 95% pickup frequency (adjustable)
- Test switch (fast test/load/no load) to simulate normal source failure – automatically bypassed should the emergency source fail
- Type 1 enclosure is standard – also available in open style or Types 3R, 4, 4X, or 12.

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



## STANDARD FEATURES AND OPTIONS

### STANDARD FEATURES

- Auxiliary Contact: Closed when the switch is in the emergency position (Additional contacts optional)
- Auxiliary Contact: Closed when the switch is in the normal position (Additional contacts optional)
- 7, 14, 28 day interval timed exerciser, pushbutton/timer operation
- Engine Start Contact
- Indicating LED Pilot Lights:
  - Switch in emergency position
  - Switch in normal position
  - Normal source available
  - Emergency source available
- Time Delay to Engine Start: Standard setting 3 seconds, adjustable 0-10 seconds
- In-Phase Monitor, self-adjusting (Not available on CTGD models)
- Time Delay on Retransfer to Normal: To delay retransfer to normal source (immediate retransfer on generator set failure); standard setting 30 minutes, adjustable 0-60 minutes
- Pushbutton Bypass of time delay and normal emergency
- Test Switch – Momentary
- Event Log OD 16 Event that track date, time, reason and action taken
- Voltage and Frequency Indication for S1 and S2
- Peak Shave/Remote Load Test: Input for peak shave or remote load test; includes automatic return to normal if emergency source fails and normal is present; 120 VAC

When specified for use with a CTGD Series delayed transition switch, the control panel also includes the following:

- Time Delay from Neutral Switch Position to Normal on Retransfer: Standard setting 5 seconds, adjustable 0-10 minutes
- Time Delay from Neutral Switch Position to Emergency: Standard setting 5 seconds, adjustable 0-10 minutes
- Center-Off position/Off Delay Timing Indicators

### MX150 CONTROL PANEL

- Time Delay for Engine Cool Down: Allows engine to run unloaded after switch retransfer to normal; standard setting 5 minutes, adjustable 0-60 minutes
- Time Delay on Transfer to Emergency: To delay transfer to emergency after verifying emergency source available; standard setting 1 second, adjustable 0-5 minutes

- Timer and voltage/frequency settings adjustable without disconnection from power sources
- Built-in diagnostics with LCD display for immediate troubleshooting
- LED/LCD indicators for ease of viewing and long life
- Nonvolatile memory (exerciser battery backup not required for standard operation)
- Processor and digital circuitry isolated from line voltage
- Inputs optoisolated for high electrical immunity to transients and noise
- Communications header for network interface

### OPTIONAL ATTACHMENTS

- Plant Exerciser, clock type (load/no load): Allows the generator to start and run unloaded or to simulate a power failure, start generator and run under load (7-14-28-365 days, user selectable)
- Space heater and thermostat
- Network communications interface card (LonWorks/ModBus)
- Maintained Test Switch
- Maintained Test Switch w/Keypad
- Service entrance configuration
- Auxiliary Contact, operates on Source 1 line failure
- Auxiliary Contact, operates on Source 2 availability
- Auxiliary Contacts: Closed when the transfer switch is in Source 2 position
- Auxiliary Contacts: Closed when the transfer switch is in Source 1 position
- Disconnect Switch: Permits transfer in "AUTO" position and inhibits transfer in "INHIBIT" position. (Standard 800A and above)
- Elevator Pre-Signal Auxiliary Contacts: Open 0-60 seconds prior to transfer to either direction, re-closes after transfer
- Universal Motor Load Disconnect Circuit: Auxiliary Contact opens 0-60 seconds prior to transfer in either direction, re-closes after transfer. Can be configured by end user for Pre-transfer, Post-transfer, or both.
- Voltage Imbalance Monitor (Three Phase)
- Lockable, see-through cover for ATS controller

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



## OPTIONAL ATTACHMENTS (continued)

### POWER MEASUREMENT METERS

- M90 – EPM 2000  
Digital Power Meter with Display:  
Amps, Volts, and Frequency
- M91 – EPM 6000  
Digital Meter with Display of Amps, Watts, Volts,  
Frequency, plus THD capability with Ethernet

### NOTE:

For applications requiring additional options or other configurations, see the CTS Series fully configurable transfer switch.

## DIMENSIONAL SPECIFICATIONS

CTG & CTGD TRANSFER SWITCHES								
MODEL	AMP RATING	POLES	NEMA 1 ENCLOSED			REFERENCE FIGURE	WEIGHT	APPLICATION NOTES
			HEIGHT (A)	WIDTH (B)	DEPTH (C)			
CTG	40, 80, 100, 150 & 200	2,3	24 (610)	18 (457)	11 (279)	A	69 (31)	1-6
		4	24 (610)	18 (457)	11 (279)	A	69 (31)	
	225	2,3	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	69 (31)	1-5
		4	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	75 (34)	
	260	2,3	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	114 (52)	1-5
		4	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	125 (57)	
	400	2,3	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	168 (76)	1-5
		4	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	180 (82)	
	600	2,3	66 (1686)	24 (610)	19.5 (495)	B	97 (44)	1-5 & 7
		4	66 (1686)	24 (610)	19.5 (495)	B	224 (102)	
	800	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	460 (209)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	490 (222)	
	1000	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	475 (215)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	560 (254)	
	1200	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	475 (215)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	560 (254)	
	1600	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1030 (467)	1-5, 7&8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1180 (535)	
	2000	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1030 (467)	1-5, 7&8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1180 (535)	
2600	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1150 (522)	1-5, 7&8	
	4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1400 (635)		
3000	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1150 (522)	1-5, 7&8	
	4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1400 (635)		
CTGD	40, 80, 100, 150, 200 & 225	2,3	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	127 (58)	1-5
		4	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	133 (60)	
	260 & 400	2,3	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	176 (80)	1-5
		4	46 (1168)	24 (610)	14 (356)	A	188 (85)	
	600	2,3	66 (1686)	24 (610)	19.5 (495)	B	221 (100)	1-5 & 7
		4	66 (1686)	24 (610)	19.5 (495)	B	230 (104)	
	800	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	475 (215)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	560 (254)	
	1000	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	475 (215)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	560 (254)	
	1200	2,3	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	475 (215)	1-5 & 7
		4	74 (1880)	40 (1016)	19.5 (495)	B	560 (254)	
	1600	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1030 (467)	1-5 & 7-8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1180 (535)	
	2000	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1030 (467)	1-5 & 7-8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1180 (535)	
	2600	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1150 (522)	1-5 & 7-8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1400 (635)	
	3000	2,3	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1150 (522)	1-5 & 7-8
		4	90 (2286)	35.5 (902)	48 (1219)	C	1400 (635)	

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



## Application Notes :

1. Dimensions are listed in inches (mm) and weights in pounds (kg).
2. Includes 1.25" door projection beyond base depth. Allow a minimum of 3" additional depth for projection of handle, light switches, pushbuttons, etc.
3. **All dimensions and weights are approximate and subject to change without notice and are not for construction use.**
4. Packing materials must be added to weights shown. Allow 15% additional weight for cartons, skids, crates, etc.
5. Special enclosures (NEMA 3R, 4, 4X, 12, etc.) dimensions may differ. Consult Caterpillar for details.
6. CTG 40-200 require larger 36" H X 24" W X 14" D enclosure depending on options specified. Consult Caterpillar for details.
7. Add 3" in height for lifting eyes.
8. Ventilation louvers on side/rear of 2600 and 3000A units require one side or rear of enclosure to be clear in order to afford proper airflow.

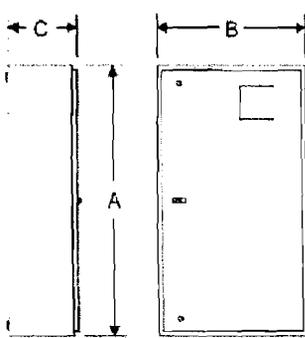


Figure A

Figure A  
CTG Series Transfer Switch  
(40-400 amp)

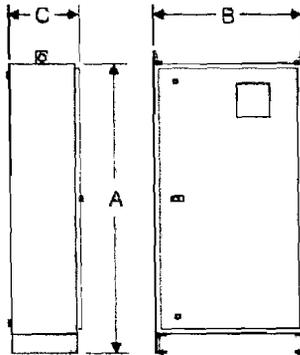


Figure B

Figure B  
CTG Series Transfer Switch  
(600-1200 amp)

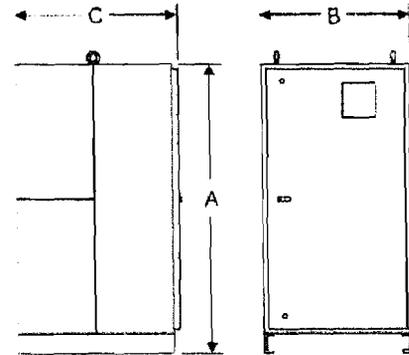


Figure C

Figure C  
CTG Series Transfer Switch  
(1600-3000 amp)

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



## TESTING STANDARDS

UL, CSA and IEC listed	UL 1008, CSA 22.2 No. 178, IEC 947-6-1
Ringing wave immunity	IEEE 472 (ANSI C37.90A)
Conducted and Radiated Emissions	EN55022 Class B (CISPR 11) (Exceeds EN55011 & MILSTD 461 Class 3)
ESD immunity test Class B	EN61000-4-2 (Level 4)
Radiated RF, electromagnetic field immunity test	EN61000-4-3 (ENV50140) 10V/m
Electrical fast, transient / burst immunity test	EN61000-4-4
Surge immunity test	EN61000-4-5 IEEE C62.41
Conducted immunity test	EN61000-4-6 (ENV50141)
Voltage dips and interruption immunity	EN61000-4-11

## AL/CU UL LISTED SOLDERLESS SCREW-TYPE TERMINALS FOR EXTERNAL POWER CONNECTIONS

Switch Size (Amps)	Normal, Emergency and Load Terminals	
	Cables per Pole	Range of Wire Sizes
40, 80	1	#8 to 3/0 AWG
100, 150, 200 & 225	1	#6 AWG to 250 MCM*
260 & 400	1	#4 AWG to 600 MCM*
600	2	#2 AWG to 600 MCM
800, 1000, 1200	4	#2 AWG to 600 MCM
1600, 2000, 2600, 3000	8	#2 AWG to 600 MCM

\*or 2 1/0 - 250 MCM may be used

## MX150 CONTROL SETTING RANGES

Control Function		Range	Factory Setting
Normal Line Sensing- Under-voltage	Dropout	75-98%	80%
	Pickup	85-100%	90%
Emergency Line Sensing - Under-voltage	Dropout	75-98%	80%
	Pickup	85-100%	90%
Emergency Line Sensing - Under-frequency	Dropout	2 Hz below pickup	Set
	Pickup	90-100%	95%
Time Delay - Engine Start		0-10 seconds	3 seconds
Time Delay - Engine Cool Down		0-60 seconds	5 minutes
Time Delay - Transfer to Emergency		0-5 minutes	1 second
Time Delay - Retransfer to Normal		0-60 minutes	30 minutes
Time Delay - Motor Disconnect or Transfer Presignal (When applicable)		0-60 seconds	20 seconds
Delayed Transition Time Delays (When applicable)		0-10 minutes	5 seconds

# AUTOMATIC TRANSFER SWITCH



## WITHSTAND CURRENT DATA

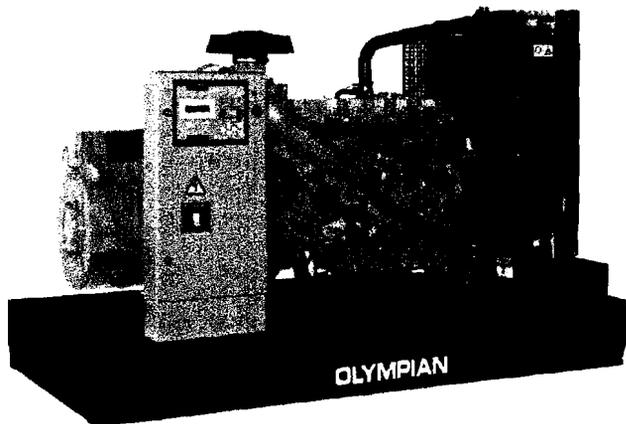
Withstand Current Ratings per UL 1008				
CTG Switch Ratings (Amps)	Maximum Circuit Amps When Used With		Maximum Circuit Amps When Used With	
	Specific Coordinated Breaker Rating	Current Limiting Fuse CTG/CTGD	CTGD Switch Ratings (Amps)	Specific Coordinated Breaker Rating
40, 80, 100, 150, 200, 225	30,000	200,000	40, 80, 100	50,000
260	35,000		150, 225, 260	50,000
400, 600	50,000		400, 600	50,000
800	65,000		800	65,000
1000, 1200	85,000		1000, 1200	85,000
1600, 2000, 2600, 3000	100,000		1600, 2000, 2600, 3000	100,000

Information contained in this publication may be considered confidential. Discretion is recommended when distributing. Materials and specifications are subject to change without notice.

CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.

[www.Cat-ElectricPower.com](http://www.Cat-ElectricPower.com)

# OLYMPIAN™



## GEP150-1

*Grupo electrógeno diesel  
Exclusivamente a través de su concesionario Caterpillar®*

Valores de potencia de salida		
Modelo de grupo electrógeno	Continua*	Emergencia*
380-415V, 50Hz	135,0 kVA	150,0 kVA
	108,0 kW	120,0 kW
480V, 60 Hz	150,0 kVA	165,0 kVA
	120,0 kW	132,0 kW

\* Consulte las definiciones de valores de la página 4.  
Valores con factor de potencia 0,8

Datos técnicos		
Modelo y fabricante de motor	Perkins 1006TAG	
Modelo de alternador	LL3014F	
Tipo de bancada	Fbc2 - (08Hr)	
Tipo/valor de interruptor	3 Mole MCCB	
Frecuencia	50 Hz	60 Hz
Velocidad del motor	1500	1800
Capacidad del depósito de combustible: litros (galones estadounidenses)	349 (92,2)	
Consumo de combustible, Continua: l/h (galón estadounidense/h)	31,2 (8,2)	38,2 (10,1)
Consumo de combustible, Emergencia: l/h (galón estadounidense/h)	34,4 (9,1)	41,5 (11,0)

## Datos técnicos del motor

Datos físicos	
Fabricante:	Perkins
Modelo:	1006TAG
Nº de cilindros/alineación:	6 / En línea
Ciclo:	4-tiempo
Aspiración:	Carga De TurboCharged Aa Refrescada
Sistema de enfriamiento:	Agua
Tipo de regulador:	Électroniq
Clase de regulador:	ISO 8528 G2
Relación de compresión:	17.0:1
Cilindrada: litros (pulg. cúbicas)	6,0 (365,5)
Diámetro/Carrera: mm (pulg.)	105.0 (4.1)/127.0 (5.0)
Momento de inercia: kg/m <sup>2</sup> (lb/pulg <sup>2</sup> )	1,61 (5502)
Sistema eléctrico del motor:	
-Tensión/Tierra:	12/Negativa
-Amperios del cargador de baterías:	55
Peso: kg (lb)	
-Seco:	586 (1292)
-Con líquidos:	630 (1389)

Sistema de aire	50 Hz	60 Hz
Tipo de filtro de aire:	Elemento recambiable	
Flujo de aire de combustión: m <sup>3</sup> /min (cfm)		
-Emergencia:	8,8 (310)	11,2 (394)
-Continua:	8,4 (296)	10,7 (379)
Restricción máx. en admisión de aire de combustión: kPa (en H <sub>2</sub> O)	5,0 (20,1)	5,0 (20,1)
Flujo del aire de refrigeración del radiador: m <sup>3</sup> /min (cfm)	192,0 (6780)	244,0 (8617)
Restricción máx. externa en el caudal de aire de refrigeración: Pa (in H <sub>2</sub> O)	125 (0,5)	125 (0,5)

Sistema de refrigeración	50 Hz	60 Hz
Capacidad del sistema de refrigeración:		
l (galones estadounidenses)	37,2 (9,8)	37,2 (9,8)
Tipo de bomba de agua:	Centrifuga	
Calor disipado en el agua y aceite lubricante: kW (Btu/min.)		
-Emergencia:	70,0 (3981)	76,7 (4362)
-Continua:	65,5 (3725)	68,0 (3867)
Radiación de calor a la sala: kW (Btu/min)		
Emergencia:	25,7 (1462)	33,6 (1911)
-Continua:	15,4 (876)	19,0 (1081)
Consumo del ventilador del radiador: kW (hp)	4,5 (6,0)	8,0 (10,7)
Sistema de refrigeración diseñado para operar en condiciones ambientales de hasta 50 °C (122 °F). Contacte con su distribuidor local de Olympian para obtener información acerca de los valores de potencia en condiciones específicas de la instalación.		

Sistema de lubricación	
Tipo de filtro de aceite:	Hacer girar-En, Flujo completo
Capacidad total de aceite en litros (galones estadounidenses):	19,0 (5,0)
Capacidad del cárter en litros (galones estadounidenses):	16,0 (4,2)
Tipo de aceite:	API CD 15W-40
Sistema de enfriamiento:	Agua

Rendimiento	50 Hz	60 Hz
Velocidad del motor: rpm	1500	1800
Potencia bruta del motor: kW (hp)		
-Emergencia:	145,8 (196,0)	163,5 (219,0)
-Continua:	134,6 (181,0)	150,0 (201,0)
BMEP: kPa (psi)		
-Emergencia:	1949,0 (282,7)	1822,0 (264,2)
-Continua:	1800,0 (261,0)	1671,0 (242,3)
Potencia de regeneración: kW	12,6	16,2

Sistema de combustible	50 Hz	60 Hz		
Tipo de filtro de combustible:	Elemento recambiable			
Combustible recomendado:	Diesel Clase A2			
Consumo de combustible: l/h (galón estadounidense/h)				
	110% Carga	100% Carga	75% Carga	50% Carga
Continua				
50 Hz	34,4 (9,1)	31,2 (8,2)	24,2 (6,4)	17,4 (4,6)
60 Hz	41,5 (11,0)	38,2 (10,1)	30,0 (7,9)	21,7 (5,7)
Emergencia				
50 Hz		34,4 (9,1)	26,5 (7,0)	18,9 (5,0)
60 Hz		41,5 (11,0)	32,5 (8,6)	23,4 (6,2)
(Basado en combustible diesel con un peso específico de 0,85 y conforme a BS2869, Clase A2)				

Sistema de escape	50 Hz	60 Hz
Tipo de silenciador:	Industrial	
Modelo y unidades de silenciadores:	SD100 (1)	
Pérdida de carga total en el sistema del silenciador: kPa (pulg. de Hg)	4,00 (1,181)	4,00 (1,181)
Nivel de reducción de ruido del silenciador: dB	12	12
Máx contrapresión permitida: kPa (pulg. de Hg)	6,0 (1,8)	6,0 (1,8)
Caudal de gases de escape: m <sup>3</sup> /sec (cfm)		
-Emergencia:	25,7 (908)	31,4 (1109)
-Continua:	24,0 (848)	29,8 (1051)
Temperatura de gases de escape: °C (°F)		
-Emergencia:	585 (1085)	551 (1024)
-Continua:	571 (1060)	540 (1004)

## Características del alternador

Concepto	50 Hz				60 Hz				
	415/240V	400/230V 230/115V 200/115V	380/220V 220/110V	220/127V	480/277V 240/139V	380/220V 220/110V	240/120V 208/120V	230/115V	440/254V 220/127V
Capacidad de arranque del motor* kVA	329	309	283	362	360	241	283	264	311
Capacidad de cortocircuito**%	300	300	300	300	300	300	300	300	300
Reactancias: Por unidad									
Xd	2,640	2,850	3,150	2,180	2,640	4,200	3,510	3,790	3,140
X'd	0,090	0,100	0,110	0,080	0,090	0,150	0,120	0,130	0,110
X''d	0,055	0,059	0,065	0,045	0,055	0,087	0,073	0,079	0,065

Las reactancias mostradas se aplican a valores de potencia continua.

\* Basado en una caída de tensión del 30%.

\*\* Con grupo electrógeno equipado con imanes permanentes o excitación AREP (opcionales).

## Datos técnicos del alternador

Datos físicos	
Fabricante:	OLYMPIAN
Modelo:	LL3014F
Nº de cojinetes:	1
Clase de aislamiento:	H
Código de paso del devanado:	2/3 - 6
Cables:	12
Índice de protección contra entrada de elementos:	IP23
Sistema de excitación:	Shunt
Modelo de AVR:	R250

Datos de funcionamiento	
Sobrevelocidad: RPM	2250
Regulación de la tensión (estado estable):	+/- 0.5
Forma de onda NEMA = TIF:	50
Forma de onda IEC = THF:	2.0%
Contenido total de armónicos LL/LN:	4.0%
Radiointerferencia:	Supresión conforme a la norma europea EN61000-6
Calor radiado: kW (Btu/min.)	
-50 Hz:	10,2 (580)
-60 Hz:	11,3 (643)

Consulte con su representante Olympian para obtener más información.

## Datos técnicas

Valores nominales 3 y rendimiento a 50 Hz, 1500 RPM

Tension	Continua		Emergencia	
	kVA	kW	kVA	kW
415/240V	135,0	108,0	150,0	120,0
400/230V	135,0	108,0	150,0	120,0
380/220V	135,0	108,0	150,0	120,0
230/115V	135,0	108,0	150,0	120,0
220/127V	125,0	100,0	138,0	110,4
220/110V	135,0	108,0	150,0	120,0
200/115V	135,0	108,0	150,0	120,0

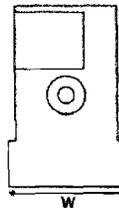
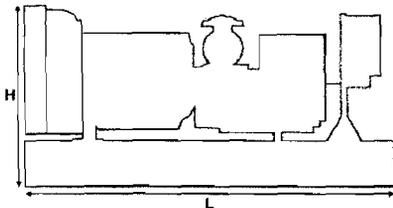
Valores nominales 3 y rendimiento a 60 Hz, 1800 RPM

Tension	Continua		Emergencia	
	kVA	kW	kVA	kW
480/277V	150,0	120,0	165,0	132,0
220/127V	150,0	120,0	165,0	132,0
380/220V	150,0	120,0	165,0	132,0
240/120V	150,0	120,0	165,0	132,0
230/115V	150,0	120,0	165,0	132,0
440/254V	150,0	120,0	165,0	132,0
220/110V	150,0	120,0	165,0	132,0
208/120V	150,0	120,0	165,0	132,0
240/139V	150,0	120,0	165,0	132,0

## Pesos y dimensiones

Peso: kg (lb)	
Neto (+ aceite lubricante)	1602 (3533)
Con líquidos (+ aceite lubricante y refrigerante)	1640 (3616)
Combustible, aceite lubricante y refrigerante	1936 (4267)

Dimensiones: mm (pulg.)	
Largo (L)	2500 (98,4)
Ancho (W)	1120 (44,1)
Alto (H)	1470 (57,9)



**Nota:** La configuración general no se emplea para la instalación. Consulte los diagramas de dimensiones generales para obtener más detalles al respecto.

## Definiciones

### Potencia de emergencia

Estos valores son aplicables para el suministro de potencia eléctrica continua (a carga variable) en el caso de un fallo de la potencia de la compañía eléctrica. No se permite sobrecarga de estos valores. El alternador en este modelo está dimensionado para el valor máximo continuo (como se define en la ISO 8528-3).

### Potencia continua

Estos valores son aplicables para suministro de potencia eléctrica continua (a carga variable) en lugar de potencia comercialmente adquirida. No hay limitación de horas anuales de funcionamiento y este modelo puede suministrar potencia de sobrecarga de un 10% durante 1 hora cada 12 horas.

### Condiciones de referencia estándar

Nota: Condiciones de referencia estándar: temperatura de entrada del aire 25 °C (77 °F) y 30% de humedad relativa a 100m (328 pies) sobre el nivel del mar. Datos de consumo de combustible a plena carga, con combustible diesel y con un peso específica de 0,85 y según la BS2869: 1998, Clase A2.

## Datos generales

Juego completo de manuales de funcionamiento y mantenimiento, y esquemas de conexión.

### Normativas de los grupos electrógenos

BS4999, BS5000, BSEN60034, BSEN61000, IEC60034.

### Garantía

Todos los equipos cuentan con la garantía completa del fabricante.

La información que se incluye en esta publicación puede considerarse confidencial. Se recomienda discreción al distribuirla.

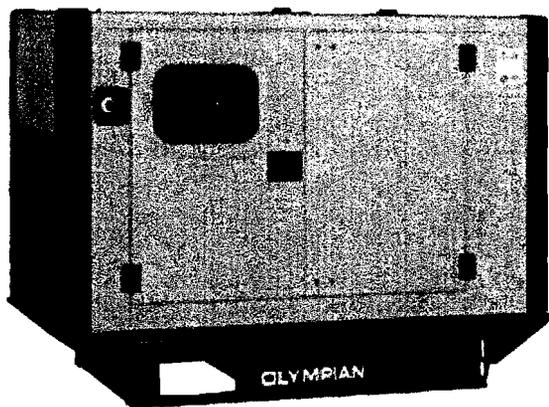
Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. CAT, CATERPILLAR, sus logotipos correspondientes y OLYMPIAN, "Caterpillar Yellow", así como la identidad de la empresa y del producto son marcas comerciales de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización previa.

www.CAT-ElectricPower.com

© 2010 Caterpillar  
Reservados todos los derechos.  
Impreso en Estados Unidos

# OLYMPIAN™

Exclusivamente a través de su concesionario Caterpillar®



Caja ilustración puede incorporar accesorios opcionales

## RECINTOS sonido atenuado

24-200 kVA, 50 Hz

27-218 kVA, 60 Hz

El inteligente y sorprendente diseño de la gama de carenas de 26 a 200 kVA cumple con las exigencias de múltiples aplicaciones. Muy duraderas, las carenas están diseñadas para resistir la corrosión y los daños por manejo.

Todas las carenas insonorizadas de OLYMPIAN con protección contra la intemperie son el resultado de la investigación y el desarrollo continuo por parte de nuestros ingenieros técnicos especializados en insonorización. Estas carenas disminuyen los niveles sonoros para cumplir con los niveles de la Fase II de la Directiva de la Comunidad Europea 2000/14/CE que entró en vigor el 3 de enero de 2006.

## CARACTERÍSTICAS

### CONSTRUCCIÓN DURADERA Y ROBUSTA

- Fabricado con acero galvanizado
- Acabado moderno de pintura en polvo
- Techo principal de una sola pieza
- La carcasa se extiende más allá de la carena protegiendo contra los daños por manejo
- Fijaciones externas mínimas expuestas al entorno
- Fijaciones con capa de zinc
- Refuerzos en las esquinas y unidades de tratamiento del aire fabricados de material compuesto de alta calidad

### SERVICIO EXCELENTE Y ACCESO PARA EL MANTENIMIENTO

- Puertas laterales a ambos lados de la carena incorporando bisagras de despegue a 45 grados
- Acceso al depósito del radiador a través de clapeta antilluvia extraíble montada ajustada con sello de compresión
- Canalizaciones para el vaciado de aceite y de agua hasta el exterior en el lateral de la carena
- Paneles desmontables para permitir el acceso al radiador, la salida de escape y la parte posterior del alternador
- Puertas dispuestas para garantizar un acceso óptimo a los elementos que habitualmente requieren mayor mantenimiento

### SEGURIDAD

- Puertas seguras y bloqueables para evitar el acceso no autorizado al cuadro de control, el depósito de combustible y la batería
- Pulsador de parada de emergencia colocado en el exterior
- Ventilador y alternador de carga de baterías totalmente protegidos

### TRANSPORTE

- Punto único de izado probado y certificado
- Puntos de arrastre en la carena que facilitan el manejo desde ambos lados

Exclusivamente a través de su concesionario Caterpillar®

Niveles de presión sonora (dBA)

Modello di gruppo elettrogeno	Duty	LWA	50 Hz						60 Hz					
			15 m		7 m		1 m		15 m		7 m		1 m	
			75% Load	100% Load										
GEP26SP3	Potenza continua		59.7	61.7	65.7	67.7	75.7	78.1	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		60.2	62.3	66.2	68.3	76.3	78.9	-	-	-	-	-	-
GEP26SP4	Potenza continua		60.8	63.1	66.8	69.1	76.7	79.7	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		61.3	69.3	67.3	69.9	77.4	80.8	-	-	-	-	-	-
GEP35SP4	Potenza continua		56.3	56.7	62.3	62.7	74.6	74.9	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		56.4	56.9	62.4	62.9	74.7	75.0	-	-	-	-	-	-
GEP35SP9	Potenza continua		57.4	58.0	63.4	64.0	75.9	76.5	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		57.5	58.2	63.5	64.2	76.1	76.7	-	-	-	-	-	-
GEP35SP11	Potenza continua		61.6	62.2	67.6	68.2	79.2	79.7	63.6	64.3	69.6	70.3	80.9	81.4
	Potenza di emergenza		61.8	62.4	67.8	68.4	79.3	79.9	63.9	64.6	69.9	70.6	81.1	81.6
GEP50SP4	Potenza continua		58.9	58.8	64.9	64.8	76.8	76.5	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		58.8	58.8	64.8	64.8	76.7	76.4	-	-	-	-	-	-
GEP50SP9	Potenza continua		58.1	59.1	64.1	65.1	76.6	77.3	61.1	62.1	67.1	68.1	78.9	80.0
	Potenza di emergenza		58.5	59.5	64.5	65.5	76.9	77.6	61.4	62.5	67.4	68.5	79.3	80.5
GEP50SP11	Potenza continua		56.9	57.5	62.9	63.5	75.3	75.8	60.0	60.5	66.0	66.5	78.6	78.9
	Potenza di emergenza		57.1	57.9	63.1	63.9	75.5	76.1	60.1	60.6	66.1	66.6	78.7	79.1
GEP80SP4	Potenza continua		62.2	62.8	68.2	68.8	80.2	80.8	65.1	65.3	71.1	71.3	84.4	84.6
	Potenza di emergenza		62.4	63.1	68.4	69.1	80.4	81.0	65.2	65.4	71.2	71.4	84.4	84.6

Niveles de acuerdo con la Directiva sobre el ruido (2000/14/CE)

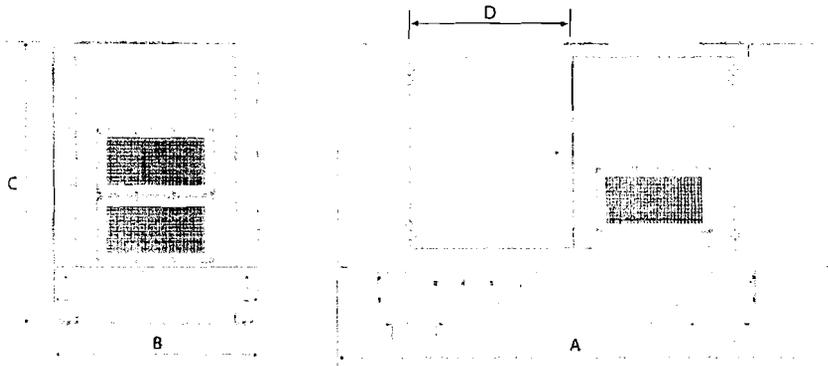
Exclusivamente a través de su concesionario Caterpillar®

Niveles de presión sonora (dBA)

Modello di gruppo elettrogeno	Duty	LWA	50 Hz						60 Hz					
			15 m		7 m		1 m		15 m		7 m		1 m	
			75% Load	100% Load										
GEP33-3	Potenza continua		59.7	61.7	65.7	67.7	75.7	78.1	59.8	61.9	65.8	67.9	76.8	79.0
	Potenza di emergenza		60.3	62.5	66.3	68.5	76.4	79.1	60.4	62.9	66.4	68.9	77.5	80.1
GEP33-4	Potenza continua		60.8	63.1	66.8	69.1	76.7	79.7	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		61.5	64.1	67.5	70.1	77.6	81.0	-	-	-	-	-	-
GEP44-9	Potenza continua		61.6	62.2	67.6	68.2	79.2	79.7	63.6	64.3	69.6	70.3	80.9	81.4
	Potenza di emergenza		61.8	62.4	67.8	68.4	79.4	80.0	63.9	64.6	69.9	70.6	81.1	81.6
GEP50-4	Potenza continua		56.4	56.9	62.4	62.9	74.8	75.1	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		56.6	57.1	62.6	63.1	74.9	75.1	-	-	-	-	-	-
GEP50-7	Potenza continua		57.6	58.3	63.6	64.3	76.2	76.8	60.8	61.6	66.8	67.6	78.6	79.5
	Potenza di emergenza		57.8	58.7	63.8	64.7	76.4	77.0	61.1	62.1	67.1	68.1	78.9	80.0
GEP55-3	Potenza continua		57.8	58.7	63.8	64.7	76.4	77.0	61.1	62.1	67.1	68.1	78.9	80.0
	Potenza di emergenza		58.1	59.0	64.1	65.0	76.6	77.3	61.4	62.5	67.4	68.5	79.3	80.5
GEP55-4	Potenza continua		58.9	58.8	64.9	64.8	76.8	76.6	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		58.9	58.8	64.9	64.8	76.8	76.6	-	-	-	-	-	-
GEP65-4	Potenza continua		58.8	58.8	64.8	64.8	76.7	76.5	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		58.8	58.7	64.8	64.7	76.7	76.4	-	-	-	-	-	-
GEP65-9	Potenza continua		58.3	59.4	64.3	65.4	76.8	77.5	61.7	63.0	67.7	69.0	79.6	81.1
	Potenza di emergenza		58.6	59.7	64.6	65.7	77.0	77.7	62.1	63.5	68.1	69.5	80.0	81.6
GEP65-11	Potenza continua		57.0	57.7	63.0	63.7	75.4	76.0	60.1	60.6	66.1	66.6	78.7	79.1
	Potenza di emergenza		57.2	58.0	63.2	64.0	75.5	76.2	60.3	60.8	66.3	66.8	78.8	79.2
GEP88-3	Potenza continua		57.7	59.1	63.7	65.1	76.0	77.0	60.6	61.2	66.6	67.2	79.0	79.5
	Potenza di emergenza		58.1	59.8	64.1	65.8	76.2	77.4	60.8	61.5	66.8	67.5	79.2	79.6
GEP88-4	Potenza continua		62.0	62.5	68	68.5	80	80.5	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		62.1	62.8	68.1	68.8	80.2	80.7	-	-	-	-	-	-
GEP110-4	Potenza continua		62.4	63.1	68.4	69.1	80.4	81	65.2	65.4	71.2	71.4	84.4	84.6
	Potenza di emergenza		62.6	63.5	68.6	69.5	80.6	81.3	65.2	65.5	71.2	71.5	84.5	84.7
GEP150-1	Potenza continua		61.2	61.7	67.2	67.7	79.2	79.4	64.3	64.5	70.3	70.5	82.8	83.0
	Potenza di emergenza		61.4	61.8	67.4	67.8	79.3	79.4	64.4	64.6	70.4	70.6	82.9	83.1
GEP150-4	Potenza continua		58.5	58.9	64.5	64.9	77.0	77.3	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		58.6	59.1	64.6	65.1	77.1	77.5	-	-	-	-	-	-
GEP165-1	Potenza continua		62.7	63.4	68.7	69.4	79.3	79.9	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		62.9	63.7	68.9	69.7	79.5	80.2	-	-	-	-	-	-
GEP165-4	Potenza continua		58.6	59.1	64.6	65.1	77.1	77.5	-	-	-	-	-	-
	Potenza di emergenza		58.8	59.4	64.8	65.4	77.2	77.7	-	-	-	-	-	-
GEP200-4	Potenza continua		59.2	60.2	65.4	66.2	77.7	78.1	63.2	63.6	69.2	69.6	82.9	83.1
	Potenza di emergenza		59.6	60.5	65.6	66.5	77.8	78.3	63.3	63.8	69.3	69.8	83.0	83.2

Niveles de acuerdo con la Directiva sobre el ruido (2000/14/CE)

Exclusivamente a través de su concesionario Caterpillar®



### Pesos y dimensiones

Modelo di gruppo elettrogeno	A: mm (in)	B: mm (in)	C: mm (in)	D*: mm (in)	Peso: kg (lb)	Capacidad del combustible: l (US gal)
GEP26SP3	2120 (83.5)	970 (38.2)	1525 (60.0)	718 (28.3)	991 (2185)	161 (43.0)
GEP26SP4	2120 (83.5)	970 (38.2)	1525 (60.0)	718 (28.3)	991 (2185)	161 (43.0)
GEP35SP9	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1340 (2954)	219 (58.0)
GEP35SP4	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1292 (2848)	219 (58.0)
GEP35SP11	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1343 (2961)	219 (58.0)
GEP50SP9	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1340 (2954)	219 (58.0)
GEP50SP4	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1380 (3042)	219 (58.0)
GEP50SP11	2300 (90.6)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	795 (31.3)	1418 (3126)	219 (58.0)
GEP80SP4	2770 (109.1)	1120 (44.1)	1525 (60.0)	896 (35.3)	1710 (3770)	250 (78.0)

Peso neto con aceite lubricante, sin combustible.

\* Liquidación necesarios a ambos lados del conjunto.

‡ Las puertas laterales de apertura.

Santo Domingo, D. N,  
19 de Marzo del 2012.-

## CERTIFICACION

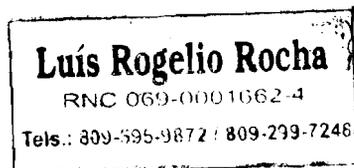
LOS EQUIPOS OFERTADOS POR NOSOTROS A LA JUNTA  
CENTRAL ELECTORAL TIENEN UN AÑO DE GARANTIA EN  
SERVICIOS Y PIEZAS SI TIENEN DEFECTO DE FABRICACION.

ESTA GARANTIA NO SE APLICA, SI LOS DAÑOS SON

OCASIONADOS:

- A) POR FALLA DEL SISTEMA ELECTRICO NACIONAL,
- B) POR FALLA DEL SISTEMA ELECTRICO INTERNO
- C) POR UNA INCORRECTA INSTALACION.

NOTA: PAGO CONTRA ENTREGA



Atentamente,      Ing. Luis R. Rocha, Presidente

**INGENIERO LUIS R. ROCHA .**  
**Rnc-06900016624**  
**Tel. 809-2997248**

**Construcciones y Servicios.-**

**COTIZACION**

**NOMBRE: JUNTA CENTRAL ELECTORAL, At. Unidad de Licitaciones**

**DIRECION DISTRITO NACIONAL. FECHA 19 DE MARZO 2012**

**ENCLOSURE BREAKER:**

- 2 Breaker de 400/3 Amps. 600 V, Marca Terasaki Electric.
- 2 Cajas del Tipo Nema-1, En tola Galvanizada.
- 6 Conectores Para 2 Alambres 3/0
- Conectores Para Bloque Neutro
- Conector de Tierra. ----- RD\$45,000.00

**INTERRUPTOR DE TRANSFERENCIA:**

- 2 Breaker Motorizados de 400/3 Amps. 600 V, Marca Terasaki Electric.
- 1 Cajas del Tipo Nema-1, En tola Galvanizada.
- Componentes Para la Automatizacion
- Conectores Para 2 Alambres 3/0 x fase
- Conectores Para Bloque Neutro
- Conector de Tierra. ----- RD\$126,000.00

**TANQUE DE COMBUSTIBLE 500 GLS. CON SUS ACCESORIOS:**

- 1 Tanque de Combustible Redondo o Rectangular
- Visor par el Nivel de Combustible
- Fabricado C/ Tola Negra de 1/8 de Espesor
- Con Boca de Llenado de 2"
- Filtro de Agua, Llave de Control combustible ----- RD\$36,000.00

**MATERIALES VARIOS PARA INSTALACION:**

- 2 Curvas de PVC de 3"
- 2 Conectores LQT Del Tipo Recto de 3"
- 15 Pies de Tuberia LQT. De 3"
- Con Boca de Llenado de 2"
- 2 Adaptadores Macho PVC de 3"
- Varilla tierra 5/8 de 6' mas conector ----- RD\$11,500.00

Sub-Total ----- RD\$218,500.00  
16 % de ITBIS ----- 34,960.00

**TOTAL ----- RD\$253,460.00**

**Luis Rogelio Rocha**

RNC 069-0001662-4

Tele.: 809-595-9872 / 809-299-7248

Nota: Entrega Inmediata.-

Ing. Luis R. Rocha.-



# GABINETES & CONTROLES, S. A.

TRANSFER AUTOMATICO Y MANUAL / PANEL BOARD

Clientes: JUNTA CENTRAL ELECTORAL, (At. Dpto. Licitaciones)

Lunes 19 de marzo del 2012

## COTIZACION

**UN** Interruptor de Transferencia Automática con Barras de 400 Amp. 3f.

Con Breaker Motorizados de 400 Amperes trifásico

2 Temporizadores On Delay

2 Temporizadores Off Delay

Equipos de Automatización

Caja Para Interior del Tipo Nema-1 ----- 148.000.00

**DOS** Breaker Sin Motor de 400 Amps. En su Caja para Interior, Nema-1----- 48,600.00

**UN** Tanque de Combustible de 500 Galones Rectangular, Incluyendo todos los Accesorios

De la Instalación.----- 35,400.00

VARIOS MATERIALES:

-2 Curvas de Pvc de 3 Pulgadas

-2 Conectores LT de 3 Pulgadas

-15 Pies de Tubo Flexible LT de 3 Pulgadas

-1 Varilla de Tierra completa

-2 Adaptadores de Pvc de 3 Pulgadas.....19,650.00

UB-TOTAL DE EQUIPOS Y MATERIALES-----RD\$251,650.00

MAS EL 16 % DE itbis----- 40,264.00

**TOTAL GENERAL -----RD\$291,914.00**







1,236,199.96

Santo Domingo, D. N.  
19 de marzo del 2012

Señores  
Junta Central Electoral  
Comisión de Licitaciones  
Ciudad

Atención: Comisión de Licitaciones  
Dr. Luis Ramón Cordero  
Presidente

Estimados Señores:

Les agradecemos mucho su solicitud de cotización bajo la modalidad de Comparación de Precios y tenemos el gusto de entregarles nuestra mejor oferta para el suministro del equipo siguiente y los materiales consignados a continuación:

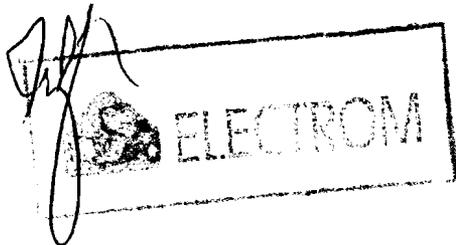
Planta eléctrica marca **EquisPower**, modelo **GM125C6S, SILENCIOSA @ 1800 rpm**, enfriado por agua, generador a prueba de goteo según especificación nema, aislamiento clase **H**. Capacidad del equipo de **123 Kw., (154 KVA.)** en **servicio EMERGENCIA** bajo **P.F. 0.8, 120/208 V.**, 60 Hz. Generador reconectable para bajos y altos voltajes.

<b>MOTOR:</b>	<b>GENERADOR:</b>
Fabricante: DCEC Cummins	Stamford
Modelo: 6BTAA5.9-G2	UCI 274D
Cilindrada: 6 en línea	No. De polos: 4
Tipo de enfriamiento: por agua	Gobernador: electrónico
Inyección: directa	Excitación: auto excitado
<b>Disyuntor (breaker): integrado</b>	<b>Tanque de combustible integrado: 79 galones</b>
Soportes Antivibratorios	Tipo conexión: 12 hilos
Nivel sonoro: 63.9 dbA@7 mts.	Arranque eléctrico 24 V.
Cargador de baterías	

Sistema de Control:

El sistema de protección y funcionamiento Deepsea modelo **DSE 7320** de nuestros equipos, es Digital - automático con una tecnología de punta, que incluye:

- Botón de Parada de Emergencia	- Parámetros de Potencia (Kw., h, A)
- Interruptor por llave	- Monitoreo de Presión de aceite
- Nivel de combustible	- Monitoreo de Temperatura



Av. Pedro Henriquez Ureña No. 145, Santo Domingo, R. D.  
Tel.: 809-472-0924 • Fax: 809-472-0851  
E-mail: [electrom@codetel.net.do](mailto:electrom@codetel.net.do)  
[www.electrom.com.do](http://www.electrom.com.do)



El panel de control tiene las siguientes protecciones:

- Paro de emergencia
- Sobre velocidad
- Alta y baja frecuencia de generación
- Baja presión de aceite
- Alta temperatura del motor
- Sobre carga del generador
- Bajo nivel de combustible
- Protección de corto circuito
- Señal automática arranque de forma remota

Dimensiones y Peso:

Largo: 3312(mm) x 1150(mm) x 1,831(mm)

Peso: 2,089 Kg.

**GARANTIA**

Las plantas eléctricas **EquisPower**, están cubiertas por un certificado de garantía de un (1) año o 1000 horas en servicio de EMERGENCIA, lo que ocurra primero de estos casos.

- Precio unitario planta eléctrica de 123 Kw. **SILENCIOSA**

	: RD\$800,000.00
Mas 16% ITBIS	: <u>RD\$128,000.00</u> ✓
Total	: RD\$928,000.00

**Entrega: en La Romana a pie de obra. (Junto a todos los materiales siguientes).**

**Dos (2) BREAKER(s) INDUSTRIALES, 3PH 600A 600V MARCA GE de 600A, 600V, 3, 4 hilos, 60HZ, tipo NEMA-1:**

Breaker tipo industrial 3 fases, marca GE.	Total dos (2) uds. RD\$89,900.00 ✓
	Mas 16% ITBIS <u>RD \$14,384.00</u>
	Total Gral. RD\$104,284.00

**Dos (2) Cajas Enclouse para breaker GE de 600, tipo NEMA-1**

Caja NEMA-1 con pintura electrostática.	Total dos (2) uds. RD\$11,360.00 ✓
	Mas 16% ITBIS <u>RD \$1,817.60</u>
	Total Gral. RD\$13,177.60

**Interruptor de transferencia automática de 600A, 230 V, 3, 4 hilos, 60HZ, tipo NEMA-1 conteniendo:**

.-2 Contactores de 1000A 250HP 3P GE, -1  
 Juego de embarrado de 600A-3 fases en **cobre**, conectores para 100% carga, enclavamientos eléctrico y mecánico, temporizadores para transferencia de carga, relés, fusibles de protección, sensor de alto y bajo voltaje, bornes de neutro y tierra, juego de planos e identificación de los equipos

	Total RD\$113,700.00
	Mas 16% ITBIS <u>RD \$18,192.00</u> ✓
	Total Gral. RD\$131,892.00

Av. Pedro Henriquez Ureña No. 145, Santo Domingo, R. D.  
 Tel.: 809-472-0924 • Fax: 809-472-0851  
 E-mail: [electrom@codetel.net.do](mailto:electrom@codetel.net.do)  
[www.electrom.com.do](http://www.electrom.com.do)



1 Varilla de Tierra de 5/8 x 6 pies con su conector.	Total	RD\$300.00
15 pies de tubo flexible de L.T. de 3"	Total	RD\$7,588.00
2 adaptadores macho de PVC DE 3"	Total	RD\$75.00
2 Curvas de PVC DE 3"	Total	RD\$2,950.00
2 Conectores L.T. Recto de 3"	Total	<u>RD\$1,761.00</u>
	SubTotal	RD\$12,674.00
	Mas 16% ITBIS	<u>RD \$2,027.84</u>
	Total Gral.	RD\$14,701.84

**1 tanque de combustible con sus accesorios de 500 gls. Rectangular.**

Tanque de combustible Metálico rectangular de 500 Gls, con visor de nivel con dimensiones 40" x 40" x 60", fabricado en tola negra 1/8"  
Boca de llenado 2", filtro decantador de agua, llaves de paso, preparación de visor de nivel, Llaves de bola de 1/2" y 1/4", abrazaderas, accesorios para las conexiones en hierro negro

Sub Total RD\$38,055.62  
ITBIS (16%) RD\$6,088.90  
Sub-Total General RD\$44,144.52

FORMA DE PAGO : 50% con su orden, 50% contra entrega.  
TIEMPO DE ENTREGA : Inmediata  
VALIDEZ OFERTA : 15 DIAS

- Puesta en marcha asistida por nuestros técnicos

Esperamos que nuestra oferta obtenga su aprobación y estamos a su disposición para facilitarles cualquier otro detalle.

Atentamente,

Miguel Andrés Aybar  
Gerente Comercial



# EC Series GMS125C6/S



## GMS 125C6/S Three-Phase, 60Hz@1800RPM



### Genset Specification

Genset Model	Prime Power		Standby Power		Structure Type	Voltage				dB(A) (62m)	Engine Model	Alternator Model	Dimensions (L x W x H) mm	Net Weight (kg)	Gross Weight (kg)
	kVA	kW	kVA	kW		230V	240V	208V	240V						
GMS125C6	125	110	150	135	2	230.5	240.0	208.0	240.0	68	6BTAA5.9-C2	LC-2340	2272 x 1150 x 1950	1250	2200
GMS125C6S	125	110	150	135	5	230.5	240.0	208.0	240.0	68	6BTAA5.9-C2	LC-2340	2272 x 1150 x 1950	2580	3000

### Engine Specification

Engine Model	Output Power (kW)		Cyl.	Cyl. Arr.	App.	Injection System	Cooling Fan			Total Lubricant Capacity (L)	Total Oil Capacity (L)
	Prime	Standby					100%	75%	50%		
6BTAA5.9-C2	120	130	6	Y	ITA	ECR	30	24	18	16.5	9.0

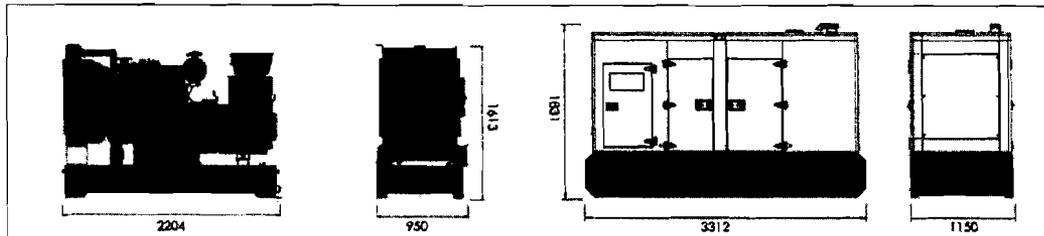
### Configuration

	Genset Model	GMS125C6	GMS125C6S
Engine	4-Stroke Water-cooled Diesel Engine	●	●
	Industrial Sub-frame	●	●
	Switch-Off Protection	●	●
	Oil Sump Pump	●	●
	Water Jacket Protection (230V/240V)	○	○
	Oil Pressure	●	●
Alternator	Standard Alternator	●	●
	IP40	○	○
	Air Conditioning Module	○	○
	Welding Impedance Measuring Instrument	○	○
	Single Bearing Class (Horse, Class IP23)	●	●
	Automatic Protection	○	○
Cooling Systems	AWR	●	●
	radiator for 40°C	●	●
	Cooling Fan (Optional) with Fanbelt	●	●
	Coolant Temperature Probe	●	●
Starting Systems	Shower or Visual Alert	○	○
	Start-up and Charging	●	●
Control Systems	Battery with Generator Switch	●	●
	Protecting Jacket of Solenoid Terminal	●	●
	Paralleling	○	○

	Genset Model	GMS125C6	GMS125C6S
Fuel Systems	Breather Valve	●	●
	Fuel Level Sensor	●	●
	Fuel Filter	○	○
Canopy and Soundproof Configuration	Outside Refueling	○	○
	Outside Ventilation	○	○
	Rain Protection Panel	○	○
	Lifting Lugs	○	○
	Shock Absorbers	●	●
	Emergency Stop Button/Guard	○	○
Bases	Emergency Stop Button/Guard	○	○
	Air Filter	○	○
	Air Duct	○	○
	Silencer	●	●
	Base Fuel Tank	○	○
	Holes for Forklift	○	○
Materials with Gensets	Pulling Arm	○	○
	Warning Horn	○	○
	Emergency Stop Button/Guard	○	○
	Practical Panel	○	○
Materials with Gensets	Paralleling	○	○
	Operation Manual	○	○
	Warning Manual	○	○
Materials with Gensets	Warning Manual	○	○
	Warning Manual	○	○

Standard: ● Optional: ○ Impossible: x

### Color & Size (mm)



Also available in the following configurations: 220V/120V, 240V/120V, 240V/130V, 400V/230V, 600V/208V, 600V/277V (1). The weight is an approximate value without fuel. Ambient reference conditions: 1.0m/s wind, 25°C, 30% relative humidity. Rating according to IEC 60400 and 60328.